

# Lübecker Volksbote.

Organ für die Interessen der werktätigen Bevölkerung.

Mit der illustrierten Beilage „Die Neue Welt“ und einer wöchentlichen Unterhaltungsbeilage.

Der „Lübecker Volksbote“ erscheint täglich nachmittags (außer an Sonn- und Festtagen) und ist durch die Expedition, Johannisstraße 46, und die Post zu beziehen. — Der Abonnementspreis beträgt vierjährlich 2.00 Mark, monatlich 20 Pfennig.

Redaktion u. Geschäftsstelle:  
Johannisstraße Nr. 46.

Fernsprecher: Nr. 926.

Die Anzeigengebühr beträgt für die fünfseitige Petitszelle oder deren Raum 20 Pf., Versammlungs-, Arbeits- und Wohnungsanzeigen 10 Pf., auswärtige Anzeigen 50 Pf. — Anträge für die nächste Nummer müssen bis 9 Uhr vormittags, größere früher, in der Expedition abgegeben werden.

Nr. 37.

Montag, den 13. Februar 1911.

18. Jahrg.

Hierzu eine Beilage.

## Das preußische Veto.

Elsas-Lothringen, seit 40 Jahren ein Bestandteil des Deutschen Reichs, strebt nach unbedingter Selbständigkeit und Unabhängigkeit. Das deutsche Volk in seiner überwältigenden Mehrheit ist bereit, den Wunsch der Reichslande zu erfüllen. Am Donnerstag hat sich die Kommission des Reichstag mit 17 gegen 7 Stimmen für die Erhebung der Reichslande zu einem selbständigen Bundesstaat und mit 20 gegen 4 Stimmen für die Vertretung Elsas-Lothringens im Bundesrat ausgesprochen. Der Staatssekretär Delbrück aber erklärte, daß ein solcher Beschluss die Schaffung einer Verfassung für Elsas-Lothringen in absehbarer Zeit unmöglich machen werde.

Das deutsche Volk schickt sich an, mit den „wiedergewonnenen Brüdern“ ein Festwohnter Verbrüderung zu feiern, da schaudert die preußische Herrschaft mit schneidender Kommandostimme ihr „Unannehmbar“ dazwischen! Der übereinstimmende Wille der elsässisch-lothringischen und der übrigen reichsdeutschen Bevölkerung, des Reichstags in Berlin, sie gelten nichts vor dem Willen einiger Machthaber, denen die Reichslande noch heute nichts andres sind als eine willkommene Kriegsbente! Die Erhebung der Reichslande zu einem selbständigen Bundesstaat bedeutet das Ende der Bestrebungen auf die Einverleibung Elsas-Lothringens in den preußischen Staat. Und darum darf Elsas-Lothringen kein freies Land werden — nicht einmal in dem kümmerlich beschränkten Sinn, in dem unter der preußischen Hegemonie überhaupt Freiheit im deutschen Süden gebelten kann.

Niemand wird dem Staatssekretär Delbrück glauben, daß sich im Bundesrat gegen die Befreiung der Reichslande unüberwindliche Hindernisse aufstellen. Gegen die Gewährung von Bundesratsstimmen an die Straßburger Regierung können unter den Vertretern der deutschen Mittel- und Kleinstanten höchstens doch nur so lange Bedenken obwalten, als die reichsländische Regierung bloß als eine Filiale von Berlin gedacht ist; in diesem Falle würde allerdings das preußische Gewicht im Bundesrat durch das Hinzutreten der Straßburger Filialstimmen eine den Süddeutschen unerwünschte Verstärkung erfahren. Wird aber Elsas-Lothringen ein wirklicher Bundesstaat, der seine „völkische Eigenart“ in Formen eines selbständigen Staatswesens betätigen kann, dann kann sein Eintritt in den Bundesrat den übrigen außerpreeußischen Städten doch nur willkommen sein. Es ist also nicht der Bundesrat als solcher, der der Befreiung und Versöhnung der Reichslande als unüberwindliches Hemmnis gegenübersteht, sondern nur die preußische Regierung. Ein großes, für die Zukunft des Reiches und ganz Europa wichtiges und wertvolles Werk scheiteri an dem Eigennutz der Berliner Politik. Das ist der Kern der Sache!

Elsas-Lothringen wird nie aus freiem Willen deutsches sein, solange man es zwingen will, preußisch zu sein. Das hat schon Bismarck gewusst, der am 25. Mai 1871 im Reichstag sagte:

„Sie mehrt sich die Bewohner des Elsas als Elsässer fühlen werden, um so mehr werden sie ihr Franzosenum abtun. Sie fühlen sie sich erst vollständig als Elsässer, so sind sie zu logisch, um sich nicht gleichzeitig als Deutsche zu fühlen. Der Name „Preußen“ ist nicht ohne Erfolg durch die französischen — ich kann wohl sagen Intrigen der französischen Regierung in Frankreich verhaftet gewesen worden im Vergleich mit dem der Deutschen. Es war eine alte Tradition daselbst, nicht anzuerkennen, daß die Preußen Deutsche wären. Jetzt den Deutschen als solchen zu schmeicheln, sie als Schläflinge Frankreichs gegenüber Preußen hinzustellen. Und so ist es gekommen, daß der Name Preussen in Frankreich fast etwas Verlegendes hat und überall wo sie etwas Ablösung von uns sagen wollen, da heißt es: Le gouvernement Prussien, oder les Prussiens und wo sie etwas anerkennen wollen, da sagen sie: les Allemands. Es ist also den Elsässern leichter, sich ihrer Abstammung als Deutsche bewußt zu werden, als den Namen Preußen anzunehmen.“

Ob es wirklich bloß die Intrigen der französischen Regierung waren, die das Preußenreich neben dem Deutschen in so ungünstigem Lichte erscheinen ließen, soll nicht näher erörtert werden. Tatsache ist es aber, daß sich an dem von Bismarck geschilderten Zustand keiner nichts geändert hat. Es hat sich infolge des in Preußen herrschenden junkerlich-stoßreaktionären Juges und der dunkelhaften Siegeranmaßung eher verschärft als gemildert. Und darum stehen die Dinge auch heute noch so, daß man im Elsas allenfalls deutsch, aber um keinen Preis der Welt preußisch sein und bleiben möchte.

Die Erhebung Elsas-Lothringens zum selbständigen Bundesstaat bedeutet die Einführung dieses Landes; diese Entgrenzung, die Befreiung von dem Gefühl: erobertes, unterworfenes Land zu sein, bedeutet aber zugleich auch wirkliche, dauernde, auf Zusammengehörigkeitsgefühl beruhende Vereinigung des Elsas mit dem Reiche. Soll diese wirkliche Wiedergewinnung der elsässischen Bilder endlich zur Tat werden. Das deutische Volk sagt ja, aber die preußischen Machthaber sagen nein!

Und ihr Wille entscheidet schließlich. Der Reichstag wird umfassen, oder das Verfassungswerk wird scheitern. Das deutsche Volk hat zwar die Reichslande mit seinem Blut erobern dürfen, es darf aber über die Gestaltung seines Schicksals nicht ernstlich mitreden. Es war ja nur willenloses Werkzeug, Handlanger jener Vorsehung, die das herrschende Preußenreich mit seinem beidernden Segen begnadete. Und selber bleibt es dem Schicksal unterworfen, das auch der reichsländischen Bevölkerung weiter bestehen sein soll. Objet, nicht Subjekt der Gesetzgebung zu sein!

## Politische Rundschau

### Deutschland.

#### Aus dem Reichstage.

Etwa 24 Mann stark, also so ziemlich unter Ausschluß der Öffentlichkeit, wie Herr Camp nicht mit Unrecht sagte, verhandelte am Sonnabend der Reichstag über eine konservative Interpellation, die beweglich über die Überflutung des heimischen Geldmarktes mit auswärtigen Papieren klage führt. Die ganze Interpellation ist weiter nichts als eine Bassie-Spekulation auf intellektuellen Ließstand zurückgebliebener Wählermassen. Nach gewissen ostpreußischen Wahlen zu schließen, dürfte aber dies politische Börsenmanöver verzweifelter Bankerrotte herzlich schlechten Erfolg haben. Im Munde der Leute, die durch Hochschulzölle und Ausfuhrzölle dafür sorgen, daß deutsche Produkte im Auslande billiger verkauft werden als im Inland, der Leute, die die Roggenfelder Ostpreußens, die Rübenäcker um Magdeburg und die Bergreviere Westfalens mit auswärtigen Arbeitern überfluteten, die bereits sehnsüchtig nach chinesischen Kulissen ausspähen, im Munde dieser Leute nimmt sich die Klage über das „internationale“ Kapital grotesk-komisch aus. Unter Fraktionsredner Genosse Frank vertheidigte denn auch nicht, diese politische Heuchelei gebührend festzunageln. Die Sozialdemokratie hat durchaus keine Veranlassung, die Politik der Großbanken zu verherrlichen; ebensowenig aber hat sie Ursache, die demagogische Auffrischung mercantilistischer Großbürgertum zu begünstigen, mit den Landwirtschaftsbündnern und Antisemiten Stimmenfang treiben zu wollen. Dem Kampf zwischen Hansabund und Landwirtschaft sieht sie mit den Gefühlen zu, die Kastilens Königin bei dem durch Heine unsterblich gewordenen Streit zwischen Rabbi und Mönch empfand.

Irgend welches praktische Ergebnis hatte natürlich die ganze Aktion der Konservativen in keiner Weise. Herr Delbrück war natürlich sehr verbindlich gegenüber den Königen, aber seine Berprechungen waren doch recht unverbindlich. Schließlich kann auch die Regierung Bethmann doch nicht den Agrariern zuliebe die ganze kapitalistische Entwicklung aufhalten. Im Ernst verlangen das übrigens die Junker auch nicht. Nicht sie wissen die Parteien zu schägen. Aber das Schimpfen auf das mobile Kapital gehört nun einmal zum Wesen der Feudaldemagogie. Wenn es nötigt, finden sich Landbarone und Bankbarone, wie sich Geschleiste und Consuriste finden. Die Sitzung, die schon am Vormittag begann, schleppte sich unendlicherweise bis in die Abendstunden, weil der national-liberale Fraktionsbenjamin und Schokoladenhyndikus Stresemann, der langbärtige Zoll-Speck vom Zentrum und der unvermeidliche Hahn kein Ende ihrer elenden Ausführungen finden konnten.

Am Montag steht der Martineust auf der Tagesordnung.

#### Die Militärvorlage in der Budgetkommission.

Am Freitag erledigte die Kommission die neue Militärvorlage, die selbstverständlich von den bürgerlichen Parteien angenommen wurde. Hervorzuheben ist, daß Abg. Erzberger dem Kriegsminister nahe legte, einen Teil des Armeebedarfs in den Strafanstalten herstellen zu lassen, ein Verlangen, das von dem Genossen Noske sofort entsprechend festgenagelt wurde. Zum Glück standen noch einige Resolutionen zur Verhandlung. Das Zentrum verlangte, daß Geleute um Befreiung Militärlastiger vom aktiven Dienst aus Billigkeitsgründen möglichst wohlwollend behandelt würden. Diese Resolution fand Annahme. Von den Fortschritten war folgende Resolution eingebrochen worden: den Reichskanzler zu eruchen, dahin zu wirken, daß bei der Belegung militä-

tärischer Stellen allein die persönliche Tüchtigkeit ohne Rücksicht auf die politische oder konfessionelle Überzeugung oder die gesellschaftliche Stellung entscheiden soll.

Diese Resolution führte zu einer Debatte, in der die Genossen Stückel und Noske mit dem Kriegsminister hart aneinander gerieten. Abg. v. Hartling (Zent.) verlangte nämlich, daß das Wort „politische“ gestrichen werden müsse, weil sonst auch Sozialdemokraten als Offiziere geduldet werden müssten. Dieser Auffassung schlossen sich der Kriegsminister und die nationalliberalen Abg. Görcke und Saann an. Genosse Stückel stellte fest, daß hier im Gegensatz zur Verfassung die Sozialdemokraten wieder einmal ganz offiziell zu Staatsbürgern zweiter Klasse gestempelt würden. Derzelle Kriegsminister und dieselben Parteien lassen sich aber die Sozialdemokraten als Soldaten und Steuerzahler ganz gern gesallen. Übrigens werde kein Sozialdemokrat etwa den „Ehrgeiz“ haben, den Beruf des Offiziers zu ergreifen. Innerhin stehe es fest, daß die Sozialdemokratie auch unter den Offizier-Anhängern habe. Gereizt entgegne der Kriegsminister, daß ein Sozialdemokrat, der den Staat umstürzen und den Kaiser beseitigen wolle, nicht Vorgesetzter sein dürfe. Genosse Noske hielt dem Kriegsminister dann vor, seine Rede habe bewiesen, daß er von der Sozialdemokratie absolut nichts verstehe. Nach dieser Logik seien Sozialdemokraten eigentlich nur berechtigt, sich im Falle eines Krieges für dieses System totschließen zu lassen. Schließlich änderten die Fortschritter ihre Resolution entsprechend den Zentumswünschen um, wofür sie dann der Abgeordnete Gröber (Z.) weidlich verspottete. Das Ende vom Liede war, daß die Resolution abgelehnt wurde. Angenommen wurde eine Resolution, die verlangt, daß die Reform des gefahrvollen Militärstrafrechts, des Schwerverderechts und des ehrengerichtlichen Verfahrens gegen Offiziere sowie der Stellung der nicht dem aktiven Militärdienste angehörenden Personen in diesem Verfahren in die Wege geleitet werde.

Die weitere Beratung des Militäretats wurde auf Dienstag vertagt.

#### Wit Sagow unzufrieden . . .

Die „Deutsche Tageszeitung“ gibt einer Botschaft „aus der Berliner Bürgerschaft“ Raum, in der eine lebhafte Unzufriedenheit mit dem Polizeigewaltigen Berlins zum Ausdruck kommt. Mit edler Entrüstung wird festgestellt, daß die meisten Berliner Tageszeitungen aus Anlaß der Totenfeier für Paul Singer „vollständig das Gefühl für ihre Pflicht gegen die Wehrheit der Berliner Bevölkerung“ verloren hätten. „Überall fand man einen förmlichen Wetstreit in der Berichterstattung über das Singersche Begräbnis.“ Die unparteiischen und national-liberalen Blätter hätten die Aufgabe gehabt, „dar auf hinzuweisen, daß die Beerdigung Singers der Sozialdemokratie ein willkommenes Mittel zur Demonstration war.“

Schlimmer noch als die Presse habe Herr v. Sagow gewußt: „Die Komplimente, die sich der Polizeipräsident von der sozialdemokratischen und der ihr nahe verwandten linksdemokratischen Presse wegen seines Entgegenkommens gegen die sozialdemokratischen Demonstrationsmünze holte, waren wohl verdient. Es wäre aber besser gewesen, wenn es nicht zu diesen Komplimenten gekommen wäre . . . Es muß ausgesprochen werden, daß der Polizeipräsident mit (?) der Mehrheit der Berliner Bevölkerung kein Verständnis gefunden hat.“ Es sei ein starkes Mißbehagen vorhanden, „daß das nationalgesintete Bürgerum überkam, als es sah, daß Herr v. Sagow es zuließ, wie die Sozialdemokratie die Schaulust der Menge zu Propagandazwecken benützte, um den falschen Anschein zu erwecken, daß es sich hier um eine Großmacht im Staat und im städtischen Leben handele. Er mußte seinem eigenen Wahlspruch treu bleiben und „die Straße dem Verkehr“ überlassen . . . Er durfte nie die Erlaubnis zum Präzieren der roten Reklame schließen, weil er uns bei anderen Gelegenheiten immer ins Gedächtnis zurückruhen mögte, daß sie das Symbol der Staatsfeindlichkeit sind. Und dann noch eins. Kann uns der Polizeipräsident die Versicherung geben, daß er über genügende Mittel verfügt, um Ordnungsstörungen, die bei Ansammlung einer Menschenmenge von 100 000 Personen durch Auseinandersetzung leicht entstehen können, sofort ohne Verlust an Gut und Leben Fernlebender zu unterdrücken. Herr v. Sagow ist Berliner Polizeipräsident und hat demzufolge gewiß mit der Weisungsort der Berliner zu rechnen. Er muß aber auch ihre Schaulust zu unterdrücken. Muß haben, wenn es das Staatsinteresse erfordert, denn er ist der Königlichen Behörde und in erster Linie dem Landes Rechenschaft schuldig.“

Die „Deutsche Tageszeitung“ will sich mit diesem Klageschrei aus der Tiefe der „Berliner Bürgerschaft“ nicht

unbedingt und in jedem Worte „Identifizieren“, er erscheint ihr aber doch „als ein beachtenswerter Ausdruck einer im allgemeinen durchaus gerechtfertigten Stimmung und Sorge.“

Sagow wied sich verzweifelt und bekümmert sagen müssen, daß er trotz seiner Orden immer mehr an Boden verliert. Er kann es keinem recht machen. Seine Freunde werden an ihm irre.

#### Aus dem preußischen Abgeordnetenhaus.

Das Haus erledigte am Sonnabend in erster und zweiter Lesung den Gesetzentwurf über Bewilligung weiterer 12 Millionen Mark zur Verbesserung der Wohnungsverhältnisse von Staatsarbeitern und Beamten. Die Redner aller bürgerlichen Parteien erklärten sich mit der Maßnahme der Regierung einverstanden, nur unsere Genossen erhaben C... In ihrem Namen betonte Genosse Hirsch, wir die Bedeutung von gesunden Wohnungen durchaus anerkennen und überall, wo sich nur Gelegenheit bot, für Wohnungsreformen eingetreten seien. Trotzdem könnten wir der Vorlage nicht zustimmen, weil zu viele Erfahrungen vorlagen, daß die Regierung den Arbeitern und Beamten die Wohnungen künftig, sobald sie sich politisch oder gewerkschaftlich betätigten. So werde die vermeintliche Wohlfahrteinrichtung zu einer Wohlfahrtsplage.

Zustimmend äußerten sich unsere Genossen zu dem Gesetzentwurf über die Aufnahme einer Anleihe zur Erweiterung der Anlagen der Staatsbergwerke in Walldorf. Genosse Hoffmann erklärte, seine Freunde seien grundsätzlich für Überführung des gesamten Grund und Bodens und natürlich auch der Bergwerke in den Besitz der Allgemeinheit; außerdem forderten sie Maßnahmen zum Schutz von Leben und Gesundheit der Arbeiter. Die Vorlage wurde der Budgetkommission überwiesen.

Der Gesetzentwurf über Erweiterung des Stadtkreises Erfurt ging an die Gemeindekommission. — Am Montag beginnt die Generaldebatte über den Entwurf des Ministeriums des Innern.

#### Nationalliberale Unentwegtheit.

Zu der Annahme des Zentrumsantrages in der Kommission für Elsaß-Lothringen bemerkte die „Nationalzeitung“:

„Auch die Regierung kann nicht wünschen, daß am Ende der letzten Session dieses Reichstags ein Berg von Gesetzesbergen liege. Ein Ausweg aus dem unfruchtbaren, aber auch gefährlichen Hin- und Her wird und müßte sich finden lassen, wenn man der Anregung des Abgeordneten Bassermann folgen wollte, den Elsaß-Lothringen Bundesratstimmen zugestehen, die sich auf reine innere wirtschaftliche Fragen beziehen. Mit Recht hat der nationalliberale Führer erklärt, daß dadurch, doch das Gleichgewicht im Bundesrat nicht gestört werden könnte. Denen aber, die auch diesmal die in politischen Dingen bedenkliche Formel: „alles oder nichts“ anwenden wollen, möchten wir entgegenhalten, daß in dieser heiklen und riesigen Frage „Alles“ sowohl wie das „Nichts“ von verhängnisvollen Wirkungen begleitet sein könnte.“

#### Der Gesetzentwurf über den Erwerb und Verlust der Staatsangehörigkeit

liegt jetzt dem Kaiser zur Unterschrift vor. Er wird dann sofort dem Bundesrat zugehen. Die Vorlage soll dem Reichstage noch in dieser Session zugehen.

#### Die gefährdete Strafprozeßreform.

Am Montag beginnt im Reichstag, außergewöhnlich spät, die zweite Lesung des Entwurfs, die sich mindestens bis zum Eintritt der Osterferien hinziehen wird. Darauf kann die unterbrochene Beratung der Strafprozeßreform fortgesetzt werden. Dann sie zu Ende kommt, läßt sich heute noch garnicht übersehen. Die Regierung droht aber bereits offen mit dem Scheitern des Entwurfs, wenn die in zweiter Lesung gefassten Beschlüsse, daß als Strafrichter nur ständig angestellte Richter verwendet werden dürfen und daß Einen auch in der Berufungsinstanz zugezogen werden müssen, in der dritten Lesung aufrecht erhalten werden sollten. Besonders in der letzteren Frage will die Regierung unter keinen Umständen nachgeben, womit die ganze Reform ziemlich verloren gemacht würde. Zwischen der zweiten und dritten Lesung wird nun bestimmt ein umfassender Kubhandel getrieben werden.

#### „Zum Studium der Arbeiterfragen.“

Am Sonnabend beschäftigte sich das Landeskonsolidium mit der Landarbeiterfrage. Professor Sering führte aus, daß die Qualität der landwirtschaftlichen Arbeit durch die ausländischen Arbeiter stark herabgedrückt werde. Die Landarbeiternot könne nur dadurch behoben werden, daß man dem Arbeiter mehr biete als bisher, ihm die Möglichkeit gebe, vorwärts zu kommen und sich selbstständig zu machen. In der Diskussion wütete ein Graf v. Ranzen gegen die Sozialdemokratie, die kein Recht zur parlamentarischen Mitarbeit habe!!

Nach ziemlich ausgedehnter Debatte wurde schließlich ein Antrag Serings angenommen, der vorwiegend eine Kommission von fünf Mitgliedern zum Studium der Arbeiterfragen zu wählen. Im übrigen sei es, heißt es in der Resolution, Sache der Landwirtschaftskammer, Maßnahmen zur Besserung der Arbeiterverhältnisse zur Ausführung zu bringen.

#### Aus dem „Kreuzzeitung“-Schmuckblatt.

Da ihrer sozialpolitischen Rundschau auf Januar konzentriert die „Kreuzzeitung“: Der Verlauf der im vorigen Monat beendeten Strafprozeße gegen die Teilnehmer an den jüngsten Streikunruhen in Roabit und am Webding hat beweisen recht gegeben, die den Ursprung dieser aus Streiks herabgegangenen Unruhen dem unangesehnen anstrengenden Streiken der sozialdemokratischen Organisationen zuzuschreiben. Nicht als ob die Sozialdemokratie die unmittelbare Verantwortlichkeit dieser Ausbrüchen gewesen wäre. Im Gegenteil, wie die geradlinigen Behandlungen ergeben, war die Teilnahme von sozialdemokratisch organi-

sierten Arbeitern an den zutage getretenen Rohheitsakten, in denen sich die Disziplinlosigkeit der Massen treffend widerspiegeln, den sozialdemokratischen Führern durchaus unangenehm und peinlich. Durch die mäßige Erregung der niedrigsten Leidenschaften aber und die Untergrabung der Autorität in Staat und Familie ist seitens der Sozialdemokraten in die weitesten Volkskreise eine solche überdies durchaus ungerechtfertigte Erbitterung getragen worden, daß es nur eines leisen Anstoßes bedurfte, um den angesammelten Haß gegen die öffentliche Ordnung und ihre berufenen Hüter zum Ausbruch zu bringen.“

#### Der antipolnische Duellprofessor.

Professor Bernhard, der der Berliner Universität nach seinem Polenvermischungsbuche aufgezwungen wurde, fühlte nach seinem Konflikt mit den Professoren Schmöller und Sering das dringende Bedürfnis, mit seinen Gegnern etliche Pistolenkämpfe zu wechseln. Ein erschreckliches Blutvergießen wurde durch das Eingreifen des Unterstaatssekretärs Schatzkopf glücklich verhindert. Der Bericht der „Schiedskommission“ ist nun wahrscheinlich der Auslaß gewesen, daß die philosophische Fakultät in einer Eingabe an den Kultusminister zum Ausdruck gebracht, die weitere Zugehörigkeit Bernhards sei „nicht wünschenswert“. Nach Mitteilungen aus akademischen Kreisen hat der Kultusminister die Eingabe ablehnend beschlossen.

#### Konservativer Kriegsrat.

Am Freitag nachmittag voriger Woche trat der sogenannte große Ausschuß der konservativen Partei zusammen, um zu schwedenden Tagesfragen Stellung zu nehmen. Als Hauptthema der Beratungen wird die Organisation der bevorstehenden Reichstagswahlen genannt. — Nach dem Rücktritt des Freiherrn v. Manteuffel vom Vorsitz der Partei soll ein Vorschlag Ausicht auf Annahme haben, nach dem der Vorsitz der Partei fortan aus den Abgg. v. Heydebrand und der La Sa und v. Normann, ferner dem Vorsitzenden des Hauptvereins der Deutsch-Konservativen, Regierungsrat Starkmann bestehen soll.

#### Misstrauische Farmer.

Das in Windhuk erscheinende Organ des Farmerbundes erklärt, daß, wenn Paul Rohrbach als Reichstagskandidat aufgestellt würde, er nicht als Vertrauensmann der südwestafrikanischen Farmer in kolonialen Fragen zu gelten habe.

Herr Paul Rohrbach hat eine Studienreise nach Südwesafrika unternommen und die Ergebnisse dieser Reise in einem Buch niedergelegt. Der Verfasser spielte sich darin als völlig objektiver Beobachter auf. Hinten nach wurde bekannt, daß Herr Rohrbach seine Reise im Auftrag und auf Kosten einer Firmation entgegengebracht hat, die mit der Politik Dernburgs nicht einverstanden war.

#### Elsaß-Lothringen und die starke Regierung.

Offiziös wird mitgeteilt, in der Presse werde angekündigt, nach den Kommissionsbeschlüssen über die Erhebung Elsaß-Lothringens zum selbständigen Bundesstaat mit Stimmrecht im Bundesrat werde die Reichsregierung weitere grundlegende Zugeständnisse in der Ausgestaltung des Verfassungsentwurfs für die Reichslande machen. Diese Auffassung werde sich als irrtümlich erweisen. „Die verbündeten Regierungen waren bereit, in Einzelpunkten etwaigen Wünschen des Reichstags wegen Abänderung des Verfassungsentwurfs Rechnung zu tragen. Die Grundlinien aber können nicht geopfert und demgemäß weitere prinzipielle Zugeständnisse im Sinne der letzten Beschlüsse nicht erwartet werden.“

#### Persien.

**Ermordung des russischen Generalkonsuls in Ispahan?** Der russische Generalkonsul in Ispahan wurde Sonnabend in einem Brunnen auf dem Kouhalsgrundstück ertrunken gefunden. Angeklagt der großen Erregung, die der kürzlich auf den Gouverneur verübte Anschlag und der Umstand, daß das russische Konsulat den Lätern, die russische Untertanen sind, Zuflucht gewährt, hervorgerufen hat, liegt der Verdacht nahe, daß er keines natürlichen Todes gestorben ist. Anhaltspunkte dafür sind allerdings bis jetzt nicht vorhanden.

## Die Gewerkschaftsbewegung in Finnland.

Die ersten finnischen Gewerkschaften entstanden in den 90er Jahren, aber erst bei den Handwerkern, dann bei den Bau- und Fabrikarbeitern. Weit entfernt einen Klassenkampf führen zu wollen, suchten diese Gewerkschaften, in welchen die Unternehmer und die Meister in der Mehrheit waren, die Arbeiter durch die Predigt der Interessengemeinschaft der Arbeitgeber und Arbeitnehmer einzuhullen, bis die Unzufriedenheit der Arbeiter in den Jahren 1895/96 um dieselbe Zeit, wo die ersten großen Petersburger Streiks ausbrachen — mit Macht emporloderte. Die Bauarbeiter traten in den Ausland, indem sie die Einführung des Feiertagsverlangtes verlangten. Sie legten diese Forderung auch durch, was der Arbeiterbewegung in anderen Branchen einen mächtigen Anstoß verlieh. Immer neue Arbeiterverbände blühten empor, und bald in Hand damit machte auch die Streikbewegung immer größere Fortschritte.

Schon im Jahre 1900 wurde in Tammerfors der Bericht gemacht, auf dem dorthin einberufenen Gewerkschaftskongress eine Zentralorganisation für das ganze Land ins Leben zu rufen. Dieser erste Bericht schlägt fehl. In den nachfolgenden Jahren wurde die Tätigkeit der Gewerkschaften infolge der unter dem Diktator Bobrikoff einliegenden Besorgungen fast vollständig lahmgelangt. Erst nach dem Siegreichen Generalstreik im November 1905 waren auch für die Gewerkschaften die Bedingungen gegeben, eine umfassende Tätigkeit zu entfalten. 1906 wurden in Finnland bereits 18 Gewerkschaften mit ca. 400 Lokalverbänden gezählt. Im fol-

genden Jahr fand in Tammerfors ein Gewerkschaftskongress statt, der von 339 Verbänden besucht war. (Insgeamt wurden in Finnland Anfang 1907 465 gewerkschaftliche Verbände mit 17 860 Mitgliedern gezählt.) Als diesem Kongress wurde einstimmig beschlossen, eine zentrale Gewerkschaftsorganisation für Finnland zu gründen. Der Erfolg ließ auch nicht lange auf sich warten. Schon im folgenden Jahre wurden in Finnland 32 Gewerkschaften mit 608 Lokalverbänden, die insgesamt 24 009 Mitglieder besaßen, gezählt.

Infolge der starken industriellen Krise sank die Mitgliederzahl der Zentralorganisation im Jahre 1909 auf 19 928. Dessen ungeachtet waren die Einnahmen und Ausgaben der Zentralverbände im schnellen Steigen begriffen. Es beliefen sich (in finn. Mark):

	Einnahmen	Ausgaben	Kassenbestand
	Mk.	Mk.	Mk.
1907	144 704	101 882	88 609
1908	867 194	292 748	247 558
1909	405 158	396 289	271 789

Das rapide Steigen der Ausgaben erklärt sich vorzugsweise durch die intensive Streikbewegung. Für Streiks und überhaupt für den direkten Kampf der Arbeiter gegen die Kapitalisten verausgabten die Gewerkschaften: 1907 30 768 Mk., 1908 127 683 Mk., 1909 171 998 Mk. In die letztere Summe sind auch die, durch freiwillige Sammlungen unter den Arbeitern ausgebrachten Unterstützungen für den schwedischen Generalstreik mit inbegriffen, die sich auf 63 538 Mk. beliefen.

Auf dem Gewerkschaftskongress 1909 wurden die Mitgliedsbeiträge erhöht. Mit besonderer Aufmerksamkeit wurde die Frage der schriftlichen und mündlichen Agitation der Verbände erwogen. Seit dieser Zeit ist auf diesem Gebiete sehr viel geleistet worden. Außer der von der Zentralorganisation herausgegebenen Monatsschrift „Die finnändische Gewerkschaftsorganisation“ (1—4000 Ex.) erscheinen die Fachorgane der Bauer, Buchdrucker, Eisenbahner u. a., die insgesamt in ca. 20 000 Exemplaren herausgegeben werden. Die auf dem letzten Gewerkschaftskongress als wünschenswert anerkannte Gründung von Arbeitslosenkassen ist seitdem verwirklicht worden. Die finnischen Gewerkschaften entwickeln gegenwärtig auf diesen Gebieten eine rege Tätigkeit.

Gegenwärtig sind in der finnischen Zentralorganisation fast sämtliche gewerkschaftlichen Verbände Finlands zusammengeschlossen. Es gehören ihr nur folgende Verbände nicht an: der Dienstbotenverband, der Eisenbahnerverband, der Malerverband, der Pächterverband.

Zum Schluß sei auf die Beziehungen zwischen Gewerkschaften und Partei in Finnland hingewiesen. Auf dem Gewerkschaftskongress 1909 wurde eine Resolution angenommen, in welcher der finnischen sozialdemokratischen Partei als der einzigen Vertreterin der Interessen der Arbeiterklasse die volle Anerkennung ausgesprochen wurde. Zu gleicher Zeit wurde ausgesprochen, daß die Gewerkschaften, in Anbetracht dessen, daß die gewerkschaftliche Arbeiterbewegung gleichzeitig sein müsse, und daß man nur auf Grund der Überzeugung Sozialdemokrat und Mitglied der sozialdemokratischen Organisation werde, — ihre Mitglieder nicht zwingen dürfen, in die sozialdemokratische Partei einzutreten.

**Aus Südböhmen und Nachbargebieten.** Montag, den 18. Februar. Maßregelungen hat die Firma J. J. Struve (Habek, Castell) am Sonnabend vorgenommen, indem sie ihre dort zum großen Teil schon lange Zeit in Beschäftigung stehenden Kutschler und Arbeiter kurzhand entließ, weil sie Lohnforderungen gestellt hatten. Über den Betrieb ist deshalb vom Transportarbeiterverband die Sperrerei verhängt worden. Kein Arbeiter, der etwas auf sich hält darf bei der Firma anfangen, bevor die Differenzen beigelegt sind.

Welche Rechte hat die Frau? Erstens, wie Justizrat Dr. Korn im „Tirmer“ darlegt, das Recht, der dem Mann zufolgend Entscheidung in allen Angelegenheiten des gemeinschaftlichen ehelichen Lebens, z. B. über Wohnung, Dienstpersonal, Gesellschaften, Reisen, zuwidern zu dürfen, wenn er kein Recht misbraucht. Z. B. er verweigert eine aus Gesundheitsrücksichten notwendige Reise, er bietet der Frau eine nicht ausreichende und nicht standesgemäße Wohnung an. In solchen Fällen darf die Hausfrau von ihrem eigenen Rechte Gebrauch machen, und der Mann muß für die Kosten aufkommen. Sie kann des ferneren ihre Körperförderung selbst bestimmen, ihre Kette, ihre geistige Fortbildung selbst wählen, ohne daß der Mann eine Kritik oder einen Verbot zusteht. Er ist z. B. nicht befugt, Briefe der Frau heimlich zu öffnen, Bücher wegzunehmen, Ausgänge zu hindern. Den Haushalt zu leiten ist das Recht und die Pflicht der Chefrag. Sie braucht sich z. B. nicht gefallen zu lassen, daß der Mann ihr die Haushaltung entzieht und einer andern weiblichen Person, sei es auch eine Verwandte, überträgt. Sie hat die Wirtschaftsfähigkeit zu führen. Anderseits darf sie sich nicht weigern, die Haushaltungspflichten zu erledigen, also für Essen und Trinken, Ordnung und Reinlichkeit im Hause zu sorgen. Grobe Pflichtverletzungen können genügenden Grund zur Scheidung bilden. Zur Beschaffung der notwendigen Haushaltsgüter und zur Belieferung des standesgemäßen Aufwandes an Garderobe, Wäsche, Heizung, Beleuchtung, Nahrung und Getränk usw. ist in erster Linie der Mann selbst verpflichtet. Aber kommt er seinen Pflichten nicht rechtzeitig oder nicht genügend nach, so steht der Frau die Schlüsselgewalt zu, das heißt, sie darf alles Notige für den Haushalt bestellen, und der Mann muß bezahlen. Nur wenn sie ihre Gewalt durch verschwenderische Wirtschaft missbraucht, kann ihr die Schlüsselgewalt vom Manne entzogen werden. Was die Frau in der Haushaltung oder im Geschäft des Mannes erwirkt, z. B. an Wirtschaftsgeld erpart, durch eigene Tätigkeit an fremden Hilfskräften ihm erpart, gehört dem Mann. Exportes Wirtschaftsgeld kann dieter also für sich beanspruchen. Die eigene Mitarbeit der Frau im Geschäft und in der Wirtschaft des Mannes wird ihr nicht verübt, auch wenn sie für den Etagen sehr wesentlich ist, z. B. bei Gastwirten, Friseuren, Konditoreien. Eine Pflicht, selbst mitzuwirken, hat die Frau nur, soweit es nach den Verhältnissen, in denen die Ehegatten leben, üblich ist, also in der Regel nicht in den höheren Ständen. Wenn die Hausfrau, um ihr Einkommen zu vermehren, selbst einen Gewerbe anfängt, so kann der Mann es nicht hindern. Sie kann ein Gewerbe oder Handelsgeschäft beginnen oder auch in fremde Dienste treten. Nur in letzterem Falle kann der Mann, wenn seine ehelichen Interessen durch die Dienste der Frau für andere leiden,

# Beilage zum Lübecker Volksboten.

Nr. 37.

Montag, den 13. Februar 1911.

18. Jahrg.

## Deutscher Reichstag.

Originalbericht des „Lübecker Volksboten“

Berlin, den 11. Februar 1911.

125. Sitzung. Vormittag 11 Uhr

im Bundesratssaal; Dr. Delbrück, Haven-

stein.

Auf der Tagesordnung steht an erster Stelle die Inter-

pellation der Konservativen:

„Welche Maßnahmen gedenken die verbündeten Regierungen zu ergreifen, um einer Übertreibung des deutschen Geldmarktes mit fremden Wertpapieren und einem übermäßigen Absatz deutscher Kapitals nach dem Auslande vorzuhüten?“

Nachdem auf die Frage des Präsidenten Staatssekretär Dr. Delbrück erklärt hat, er wolle die Interpellation heute beantworten, erhält zur Begründung der Interpellation das Wort.

Graf von Kanitz (R.): Unsere Interpellation ist veranlaßt durch die Besorgnis, daß der deutsche Geldmarkt durch die Emission fremder Wertpapiere zu stark belastet wird. Die Statistik gibt zu wenige Zahlen, weil vielfach von deutschen Kapitalisten ausländische Papiere im Ausland gekauft und dort belassen werden, um dem Stempel zu entgehen, und weil ausländische Papiere vielfach zur Belebung aufgelegt werden, bevor ihre Zulassung beantragt und genehmigt ist; trotzdem zeigt die Statistik, daß 1908 für 745 Millionen, 1909 für 974 Millionen Mark ausländische Papiere in Deutschland zugelassen waren. Es zeigt sich in den letzten Jahren eine rasche, geradezu sichtbare Steigerung des Umlaufes in ausländischen Werten, und ein solcher Absatz deutscher Kapitals nach dem Auslande muß eine Steigerung des Bruttosuzes im Innlande hervorrufen, und ferner muß dadurch ein Druck auf die Kurse unserer Reichs- und Staatsanleihen bewirkt werden. Bei den bedenklichsten amerikanischen Papieren sind hohe Provisionen zu verdienen und deshalb werden sie von den Großbanken bevorzugt ohne Rücksicht auf das deutsche Wirtschaftsleben. Unsere Anfrage birgt keine Spur gegen Nordamerika, aber wir haben auch keine Veranlassung, Nordamerika zu bevorzugen und auf eine genaue Prüfung der nordamerikanischen Eisenbahnpapiere zu verzichten. Wir müssen unseren Markt vor minderwertigen, ausländischen Papieren schützen. Dazu würde geeignet sein eine Zentralstelle, die kompetent wäre für die Zulassung ausländischer Werte für die deutschen Börsen. — Folgende Grundsätze müssen festgehalten werden: ausländische Emissionen dürfen nur zugelassen werden nach vollständiger Deckung des inländischen Kapitalbedarfs; sie müssen sich ferner in den Dienst der nationalen Arbeit stellen und bei der Auswahl muß sorgfältig vorgegangen werden; so dürfen keine Papiere zugelassen werden, die an der Börse ihres Heimatlandes nicht zugelassen sind. (Bravo! rechts).

Staatssekretär Dr. Delbrück: Die Zulassung ausländischer Papiere liegt in der Hand der Zulassungsstellen der Börsen, die unter der Aufsicht der Landesregierungen stehen. Nach § 86 des Börsengesetzes sind solche ausländischen Papiere nicht zugelassen, die eine Überverteilung des Publikums befürchten lassen oder öffentlichen Interessen zu widersetzen. — Die Entwicklung unserer Industrie drängt zur Anlegung deutschen Geldes im Ausland; freilich kann das dem öffentlichen Interesse zuwiderlaufen, wenn der Kapitalbedarf im Inland sehr groß ist, und es ist richtig, unter solchen Umständen der Anlage deutschen Geldes im Ausland gewisse Schranken aufzuerlegen. (Sehr richtig! rechts). Natürlich wird man dann zunächst die Papiere ausschließen, die weder für unsere Industrie Aufträge hereinbringen, noch irgendwelche politische Bedeutung für uns für den Fall der Kriegsbereitschaft haben. (Sehr richtig! rechts.) Wir stehen, wenn nicht alle Zeichen tragen, am Beginn einer aufsteigenden Periode, in welcher der ausländische Markt

einen großen Kapitalbedarf haben wird, und deshalb empfiehlt es sich, bei der Anlage deutschen Geldes im Auslande sich eine gewisse Reserve aufzubauen. (Sehr richtig! rechts.) — Die Regierung ist sich der Verantwortung bewußt, die ihr daraus bei der Überwachung und Durchführung des Börsengesetzes erwächst und sie ist entschlossen, von den ihr erteilten Befugnissen Gebrauch zu machen, wenn die allgemeine Lage es erfordert. Gedes Reglementieren bringt aber auch Nachteile mit sich und deshalb hofft der Reichsstaat, daß die Bankkreise sich dessen bewußt sein werden, daß sie nicht nur ihr eigenes Geschäftsintereß im Auge haben müssen, sondern auch allgemeine vaterländische und wirtschaftliche Gesichtspunkte. (Bravo!) Auf Antrag des Abg. Döne (W.) wird in die Beiposition der Interpellation eingetreten.

Speck (R.): Börsenendlich sind wir nicht, aber wir

halten die Börse für ein leistungsfähiges Objekt der Besteuerung und die Auswüchse der Börse bekämpfen wir, wo immer sie sich zeigen, und zu diesen Auswüchsen zählen wir die Art und Weise, wie jetzt ausländische Papiere auf den deutschen Markt gebracht werden. (Sehr richtig! rechts und im Zentrum.) Daß keine weitere Diskontermäßigung eintreten könnte, ist auch eine Folge der Überschwemmung unseres Geldmarktes mit auswärtigen Papieren; und die darunter zu leiden haben, mögen sich bei der Deutschen Bank usw. bedanken. Es ist Tatsache, daß die gutmütigen Deutschen Geld für die amerikanische Industrie hergeben. Amerika dankt es uns schlecht. Eben erst bereitet es wieder einen Schlag gegen die Fremde, d. h. in erster Linie die deutsche Schifffahrt vor. — Wir können gewiß nicht die rapide Entwicklung des amerikanischen Wirtschaftslebens hindern, wir haben aber keine Veranlassung, diese Entwicklung künstlich mit deutschem Gelde zu fördern. (Sehr richtig! rechts und im Zentrum.) Alle Sparanstaltungsleistungen im Reichsfinanzwesen, alle Bestrebungen, den heimischen Geldmarkt zu schonen werden durch die Emissionsbanken über den Haufen geworfen, die Hunderte von Millionen für amerikanische Papiere aus dem Lande ziehen. Nur erscheint es unzweckhaft, daß schon auf Grund der heutigen gegebenen Bestimmungen Zulassungsstelle und Aufsichtsbehörde die Zulassung der amerikanischen Papiere hätten hindern können, ja, sie auch jetzt nach der Zulassung von der Preisnotierung ausschließen könnten. Über Börse, Bank und Handelskammer hängen gar zu eng zusammen. Die Privatbankiers werden eingeschleift. Ein Bankier wurde mit dem Boykott bedroht, weil er verdächtigt war, mit dem Interpellanten in Verbindung zu stehen. (Hört, hört! rechts.) Eine Krähe hakt der anderen kein Auge aus.

Höfentlich läßt sich Abhilfe auch ohne Änderung des Börsengesetzes erzielen; sonst muß das Börsengesetz geändert werden. (Bravo! rechts und im Zentrum.) Dr. Frank (Mannheim) (SD.): Die Interpellation spricht nur von auswärtigen Papieren; es scheint aber auch eine gewisse Furcht vor einheimischen Papieren mitzusprechen, nämlich von

## Wahlzettel.

(Sehr gut! b. d. Soz.) Augenscheinlich spekuliert die Interpellation — eine Notiz der Deutschen Tagesszeitung hat es verraten — auf die, die nicht alle werden; dem Publikum, soweit es leichtgläubig genug ist, soll eingeredet werden, daß die Konservativen mächtig genug seien, durch Interpellationen den Geldmarkt zu beeinflussen. Man scheint es wieder einmal darauf auszulegen, einen Unterschied zwischen dem guten nationalen und dem bösen internationalen Kapital zu konstruieren. Vergebliches Unterfangen! Ich will gar nicht erst untersuchen, wieviel auswärtige Papiere sich in den

Geldschranken der alten Agrarier befinden. Bei Steuerdefraudationsprozessen sind da sehr nette Dinge zutage getreten. (Sehr gut! und Heiterkeit links.) Das Kapital, ob im Handel, in der Industrie, in der Landwirtschaft angelegt, ist seiner Natur nach vaterländisch, das Wort übrigens ganz neutral, ohne ge-

häßige Nebenbedeutung gebraucht — es strömt dahin, wo es sich am vorteilhaftesten betätigen kann. Ich erinnere an die Schwellogleiche, mit der die Agrarier auswärtige Arbeiter ins Land ziehen, haben sie sich doch sogar die natürliche Bereitwilligkeit abgegebene ministerielle Zusicherung erzielen lassen, daß beim masurischen Kanal ja keine ausländischen Arbeiter beschäftigt werden sollen. (Hört, hört! b. d. Soz.) Ich erinnere weiter an die Syndikatspolitik, die den Erfolg hat, daß im Auslande deutsche Kohlen und deutsche Eisen billiger verkauft werden als im Inland. (Hört, hört! b. d. Soz.) Besonders pflicht ist, daß dieselben Syndikatsherren öfters in den Vorständen der Ortsgruppen des Reichsverbandes zur Bekämpfung der Sozialdemokratie sitzen. (Hört, hört! b. d. Soz.) — Aber die

## nationalen Wirkungen der Syndikatspolitik

einmal zu interpellieren, würde ich den Konservativen sehr empfehlen. (Heiterkeit und Sehr gut! b. d. Soz.) So sieht es keineswegs, daß ausschließlich deutsches Geld nach Amerika fließt. Auch das Ungeheure ist der Fall. Was uns Sozialdemokraten betrifft, so betrachten wir den Exporthandel und alles, was damit zusammenhängt, als eine notwendige Phase der kapitalistischen Gesellschaft. Wir sehen auch, daß die internationalen Finanzbeziehungen immer wichtiger und bestimmender für die politischen Machtverhältnisse werden. Die Beziehungen zwischen Frankreich und Russland bestätigen das alte Sprichwort, daß der Kavaller keine zärtlichen Beschützer hat als seine Gläubiger (Hit.). andererseits haben wir es oft genug erlebt, daß hinter unbezahlten Forderungen sich das Kriegs- und Annexionsgewissen erhebt. — Durch die Ausfuhr deutsches Geldes Bestellungen aus dem Ausland zu erwarten ist ebenfalls eine internationale Gewohnheit. Bei Privaten sucht man bei solcher Ausnutzung der Notlage bei Geldgeschäften von

## Sachwucher,

geschieht es aber im großen und international, so spricht man von

## patriotischen Aktionen.

(Sehr wahr! b. d. Soz.) Der Absatz des heimischen Geldes nach dem Auslande kann freilich nicht gehindert werden, er darf aber durch die staatliche Autorität nicht gefördert werden, und das geschieht zweifellos durch die Zulassung fremder Papiere an der Börse. (Sehr richtig!) — Graf Kanitz hat bereits von einer Revision des Börsengesetzes gesprochen. Es ist doch recht hart, daß, nachdem die Blockade in die Brüche gegangen ist, die Konservativen jetzt schon die

## Berlobungsgeschenke

zurückfordern. (Gr. Hit.) Ganz zweifellos ist der Bundesrat und die preußische Regierung berechtigt, im öffentlichen Interesse einzutreten. Die preußische Regierung hat, weil sie gegen die Deutsche Bank nicht eingeschritten ist, der Schein auf sich geladen, daß sie dieser Bank eine Ausnahmestellung eingeräumt. Man weiß garnicht mehr, wer denn die Ansicht ausübt, die Deutsche Bank oder die Reichsbank. (Sehr richtig! rechts und bei den Soz.) Je gewaltiger die Vermögenskonzentration in solchen Institutionen ist, umso notwendiger ist die Wahrung der öffentlichen Interessen. In den Aktienbanken sind etwa 8 Milliarden, in den Berliner Großbanken etwa 4 Milliarden investiert. Bei so gewaltigen Summen kann man nicht mehr von privaten Summen sprechen. Wenn der Staat sich um das Tempo jedes Autofahrers und Automobils kümmert, wenn er darauf achtet, daß jeder Wagen zur Nachtzeit beleuchtet ist, so hat er auch die Pflicht, bei diesen Instituten sich um die Wahrung der öffentlichen Interessen zu kümmern. (Lebh. Sehr richtig! rechts, im Zentrum und bei den Soz.) Die Frage, wie der Staat eingreifen soll, ist freilich sehr schwer zu entscheiden. Bei der Beratung des Börsengesetzes verlangten wir Sozialdemokraten die Schaffung eines

## Aufsichtsamtes für das Bankwesen.

„Nun, Gott stärke Dich bei Deinem einbrecherischen Vorhaben. Du wackerer Streiter.“ sagte die Tante, als Herr Sarraz sich schließlich zum Fortgang anschickte, und kommt recht bald mir wieder. Wie gefragt: ich werde Dein Werk, und sollte sich auch darob der ganze Klosterkonvent auf die Köpfe stellen. Ich weiß, was ich an Dir gewinne. Ein guter Mann ist in dieser eisernen Zeiten Gold wert. Was nutzen mir Laffen, und hätten sie selber noch mehr Ahnen, als Adam und Eva? Pflegen will ich dich schon, mein Verhüttchen. Wie wacker Du jetzt aussiehst! — Vorsteher eines Rettungshauses: denkt Du also zu werden? Gedächtnis, in Deiner einfältigen Tüchtigkeit liegt ein etwas, das mich immer an die Zeiten der heiligen Patriarchen erinnert.“

„Wer weiß?“ erwiderte Herr Sarraz, welcher Weiter mir noch blüht. Vielleicht werde ich auch noch protestantischer Heiliger. Es soll in Berlin die Abstift vorliegen, einige fromme Gottesknechte zu kanonisieren: Sankt Hengstenberg, Sankt Klemmacher, Sankt Stahl, Sankt Klinoth, Sankt Mummen und Sankt Büchel, wäre das nicht für den Anfang schon eine recht hübsche Reihe? Ich aber, Sankt Sarraz, scheine mich schon in Stein ausgemeißelt über dem Hauptportal des Berliner Doms und den Eingängen der Kasernen des herlichen Kriegsheeres stehen, und beim Teufel! ich lebe ganz und gar nicht ein, warum meine Fürbitte nicht meinen protestantischen Klienten ebensoviel nützen sollte als die Fürbitte eines heiligen Gallus, eines Blasius und einer heiligen Perpetua den Katholiken. — Auf Wiedersehen, mein Agatstein! Laß' Dir nicht die Zeit lang werden.“

Schon in der folgenden Nacht machte sich Herr Sarraz an das Befreiungswerk. Dieses war nicht übermäßig schwierig, denn das Gefängnis des Herrn von Plümmeran befand sich in einem Turm der Stadtmauer, und das Fenster stand direkt aufs freie Feld. Bald waren die eisernen Fensterläden durchstochen und eben hatte sich der Gefangene an seinem geräumten Betruhe ins Freie gelassen, als der Onkel, welcher in einem Gemach nebenan eingesperrt war, den Kopf zum Fenster hinausstreckte, und als er nun sah, was ihm zur Seite vorging, da forderte auch er, daß man ihm zur Freiheit verhelfe. „Meine Herren“, rief er, „nein, wahnsinnig, meine Herren. Sie werden doch einen Landsmann nicht in der Tinte führen lassen wollen? Helfen Sie mir auch aus diesem infamen Fängnis heraus. Ich mag kein preußisches Brot mehr essen. Obendrain soll nächste Woche bei Schwemmin nach einem Schatz gebraben werden, und da ist's unumgänglich notwendig, daß ich zu Hause bin. Eine schändliche Lebensart hier, meine Herren. Gabe ich recht, oder habe ich unrecht?“ (Fortsetzung folgt)

## Burg Plümmeran.

Eine mecklenburgische Ritter- und Dorfgeschichte.

(65. Fortsetzung.)

„Es bleibt dabei, Johannes,“ sagte sie, „sobald mein Bruder befreit ist, und Du dich wieder dem theologischen Verhängnisseschäfte zugewendet hast, bin ich es zu freuen. Dein Weib zu werden. Vorher aber seht nicht weiter nach dem Mammon. Wie gesagt: Einiges, einige tausend Talerchen besitze ich, aber wie viel, und wie, und wo sie angelegt sind, darüber rede ich nicht gerne, und Du wirst es dann erfahren, wenn ich Deine Frau Gemahlin bin. Soviel will ich Dir sagen, daß zu meinem Unterhalte die Binsen der Gelder mehr als ausreichen sind; — aber wie gesagt, ich rede nicht gern davon. — übrigens bin ich erbötig. Dir die nötigen Geldvorschüsse, die Deiner Meinung nach die Befreiung meines Bruders beansprucht, vorzustrecken, doch wollen wir dies schriftlich machen, damit ich wegen Zurückstattung der Summe keine Verdächtlichkeiten habe. Ich tu gern alles für meine Verwandten, aber Geld muß es mich nicht kosten, und obendrein ist meine Kasse derartig mitgenommen, daß ich noch gar nicht einsiehe, wie ich der nächsten Zukunft begegnen soll. Wann gedenkt Du denn den Daniel aus der Löwengrube zu befreien, mein wackerer Habakuk? Berocht hat er es übrigens wahrlich nicht, daß ich mich so für ihn abhole und abasteile. Aber bei mir heißt es: vergebe, lebald Du gegebe.“

Herr Sarraz erwiderte, daß er in der nächsten Nacht einen Versuch machen werde. Die Ordnungen habe er bereits erkundigt, und es müsse sehr unglücklich gehen, wenn er nicht zu morgen mittag den Burgherrn zurückführen. Es sei nötig, daß ihm zwei Reitpferde, eines für sich selber und eines für den Herrn von Plümmeran, anvertraut würden, und ferner müsse er hundert Talerchen haben zur Befreiung des Gefangnismäters.

„Das ist eine entsetzliche Summe!“ sagte die Tante. „Hundert Taler? Meister Johannes, er kann sich auch mit zwanzig begnügen. In Preußen ist's nicht wie hier. Dort ist Schnathans der Küchenmeister der Angestellten. Hundert Taler sind jeneits der Grenze eine Summe, ja, Meister Johannes, eine sehr erkleckliche Summe.“

Mit wenigerem ist aber nichts zu machen,“ entgegnete Herr Sarraz. „Soll unter Freunden nicht bis zum jüngsten Tage in Ketten und Banden bleiben, lieber Schweizer, so muß das Sümmchen schon springen. Gedwede Sache auf Gedden hat ihre Dag und

ihren Preis, und wer den nicht aufbringen kann, dem ruft man in allen Sprachen der Welt zu: Hand vom Sack! Hundert Taler scheinen mir in diesem Falle ein wahres Bettelgeld zu sein. Bezahlt man doch diesen Augenblick für einen privilegierten fünfsten Gebotsbrecher das Gehfache.“

Wenn es nun aber doch nicht gelänge und Daniel in der Löwengrube verharren möchte, wie dann?“ fragte das Fräulein. „Wie dann?“ erwiderte der Meister, „nun, dann hieße es allgemein: der Herr von Plümmeran, der Bruder des Fräulein Agathe sitzt da und da auf der Festung und hämmert den Kuhschwanz. In Preußen ist's nicht wie hier. Da trifft die Schneide des Gerichtswertes auch die gnädigen Herren. Wer dort auf einen Beamten, der in Diensten ist, schlägt, den traktiert man nicht lachend und stammt er in geradester Linie von Nimrod ab. Soll also der Bruder frei werden, mein Fräulein, so lassen Sie nur die Füchse bellen.“

Tante Agathe wand sich noch lange wie ein Schneewurm. Endlich aber machte sie sich auf den Weg, um das Geld herbeizuholen. Als aber Herr Sarraz, der ihr leise nachgeschlichen war, sie vor ihrer wohlgefüllten Geldtruhe überraschte und nun eine genauere Einheit in ihr Vermögen nehmen wollte, da geriet sie in heftigen Zorn und nannte ihn in einem Atem einen Mammusdiener, einen Bagelspaffen, einen Judas und einen Unbeter des goldenen Kalbes. Vergeblich öffnete auch er die Schleifen seiner Veredeltheit, vergeblich zitierte er ihr die Sprüche des Traag: ich wollte lieber bei Drachen und Löwen wohnen, denn bei einem bösen Weibe. Wenn die böse wird, so versetzt sie ihre Gedärde und wird so schrecklich wie ein Eack. — das nützte ihm nichts und vermehrte nur die Strömung von Agathens Grossen. — Nicht abzuleugnen ist es, daß es zwei Mittel auf Erdem gibt, die die Erfahrung als besonders geeignet zur Bejähigung eines ingrimmigen Weibes erkannt hat. Das eine dieser Mittel nennt uns der weise Sandro Panza, da, wo er sagt: drich Dein Horn und Dein Weib tödlich und alles wird gut gehen. Das andere führt ein jeder ordentliche und haushälterische Mann stets bei sich, und wenn Comodorus deshalb, weil er es in einem verschlossenen Kasten zu Hause ließ, von einem großen König geprüft wurde, so kam dies vielleicht, weil Seine Majestät, wie es ja öfter bei gekrönten Häuptern der Fall sein soll, selber kein guter Haushalter waren.

Herr Sarraz beruhigte endlich das Fräulein, mit welchem Mittel, mag dahingestellt bleiben.



aus den einzelnen Handlungen über die Neugestaltung der Lohnsätze zunächst örtlich zu führen, und zwar zunächst 14 Tage nach erfolgter Klärung. Es soll über die Klasseneinteilung der Geschäftsführer, Verarbeitung der einzelnen Stücke in bezug auf Hand- und Maschinenarbeit, Zahl der Taschen und Regelung sonstiger Extraarbeiten, sowie ferner die Lieferung oder Entschädigung der Hand- und Maschinenutraten (Fournituren), Werkstättenfrage und besondere Entschädigung an die Heimarbeiter beraten werden.

Nach weiteren vier Wochen — für die diesjährigen Tarifverhandlungen am 12. Februar — beginnen die Verhandlungen über den materiellen Inhalt der Tarife: Stücklohn, Zeitlohn, Bezahlung der Extraarbeiten, Entschädigung für Überstunden, Nacht- und Sonntagsarbeit. Wenn die Parteien am Orte sich einigen, so wird der Lohnkalk neu vereinbart und von den Hauptvorständen übernommen. Einigen sich die Parteien nicht oder nicht vollständig, so werden die strittigen Punkte den Hauptvorständen zur Entscheidung überwiesen. Zu der Zusammenkunft der Hauptvorstände, die in der vorliegenden Woche vor dem Ablauftermin (31. März) stattfinden muss, werden außerdem noch je 2 Vertreter der Arbeitgeber und Arbeitnehmer aus den beteiligten Orten hinzugezogen. Ist diese Zusammenkunft nicht imstande, die Differenzen auszugleichen, dann steht es beiden Teilen frei, auf dem Wege des Streiks oder der Aussperrung ihrem Willen Geltung zu verschaffen. Für die sich aus dem bestehenden Arbeitsverhältnis ergebenden tariflichen Streitfragen — wobei es sich meistens um die Auslegung des Tarifs oder einzelner Positionen handelt — ist ab 1. Januar d. J. ein Schiedsgerichtsverfahren vereinbart worden, das Ortschiedsgerichte, Gauschiedsgerichte und das Schiedsgericht der Gauborstände vor sieht. Die beiden letzten tagen unter einem unparteiischen Vorsitzenden. Außerdem sind ab 1. Januar d. J. in allen Geschäften dieser Branche Lohnbücher eingeführt, die eine Kontrolle über den verdienten Lohn, wie über die Einhaltung tariflicher Bezahlung ermöglichen. Die Verhandlungen über partizipative Arbeitsnachweise haben sich, wenigstens vorläufig, verschlagen.

## Soziales.

**Baubeamte und Pensionsversicherungsentwurf.** In Berlin nahm am Donnerstag eine stark besuchte Versammlung der Berliner Baubeamten zu dem Entwurf über die Pensionsversicherung der Privatangestellten Stellung. Es wurde einstimmig eine Resolution angenommen, in der es heißt: „Die Verammlung erklärt einstimmig, daß sie in dem Regierungsentwurf zur Staatsversicherung der Privatangestellten eine Lösung der bedeutamsten sozialpolitischen Aufgabe nicht erblicken kann. Namentlich hat die Stellung des Entwurfs zur Frage der Zulassung von Erbschaften die Beamten die Baubeamten schwer enttäuscht, und die Versammlung erhebt gegen die betreffenden Bestimmungen nachdrücklich Einspruch. Wenn dieser Entwurf Gesetz werden sollte, dann würde einer großen Zahl von Angestellten die Möglichkeit einer besseren Alters- und Invalidenversorgung, als die Staatskasse in Aussicht stellt, ohne zwingenden Grund genommen mindestens aber erheblich verteuert.“

**Der Profit in Gefahr.** Der Entwurf des Heimarbeitergesetzes hat unter den Unternehmern, die aus der Ausbeutung der Heimarbeiter bisher feste Gewinne gezogen haben, keine geringe Aufregung hervorgerufen. Sie überschwemmen den Reichstag mit Eingaben, in denen die Hilfsbedürftigkeit der Heimarbeiter rundweg abgestritten wird. Dabei schließen sie mit Vorliebe die Handelskammern vor, in der Absicht ihr persönliches Interesse nach Möglichkeit zu verdecken. So sagt die Handelskammer von Oberfranken in ihrer Eingabe:

„Wie betonen nochmals, daß die Errichtung von Lohnämtern in der Heimarbeit, die Auflistung von Mindestlohn durch dieselben und das öffentliche Abhängen von Lohnabstellen, die alle für die einzelnen Arbeiten gezahlten Löhne enthalten sollen, und ähnliche Maßnahmen den Fabrikanten sehr bald die Möglichkeit nehmen würden, Heimarbeiter zu beschäftigen, denn in der Lohnfestsetzung muß unbedingt dem Fabrikanten freie Hand gelassen sein, er muß sich nach den Konkurrenzverhältnissen, nach der Konjunktur, nach dem Weltmarktpreis richten können, er muß auch seine diesbezüglichen Entschlüsse rasch fassen können, wenn er überhaupt auf dem Weltmarktfeld konkurrenzfähig bleiben will. Wird den Fabrikanten aber die unumgänglich nötige Bewegungsfreiheit genommen, so beschäftigen sie keine Heimarbeiter mehr und damit kommt Not und Elend in viele tausende Familien.“

Wollen die Fabrikanten etwa dann die Arbeit selbst machen? Gerade Oberfranken mit seiner hausindustriell betriebenen Schuhfabrikation, Weberei und Stickerei, der dort üblichen schlechten Löhne wegen berücksichtigt.

**Säumige Nährväter.** Nach einer Mitteilung des preußischen Ministers des Innern soll die Heranziehung „säumiger Nährväter“, d. h. solcher Unterhaltungspflichtiger, die sich absichtlich nicht um Erziehung und Pflege ihrer Kinder kümmern, durch ein Gesetz geregelt werden. Ebenso wie der Gesetzentwurf über Einführung der Feuerbestattung soll auch dieser Entwurf dem Abgeordnetenhaus noch in dieser Session zugehen.

## Aus dem Gerichtsaal.

**Eine mißglückte Aktion.** Im Oktober 1910 wurde der Kontobote Frey vom Konsumenten Magdeburg vom ersten Geschäftsführer dabei überrascht, als er sich an einer verschlossenen Schublade im Kontor, in der Gegenmarken und Geld verwahrt wurden, zu schaffen mache. Nachforschungen ergaben, daß 1909 und 1910 für 200 000 M. Gegenmarken in der abgeliefert worden waren, als der Verein Konsumenten gehabt hatte. Die Beruntreuungen fielen Freye zur Last. Am Donnerstag hatte er sich wegen fortgeschreitender schwerer Diebstahl vor der Strafkammer in Magdeburg zu verantworten. Frey behauptete, bei der ungünstigen Kontrolle im Konsumenten sei es anderen leicht gewesen, die Diebereien auszuführen. Sein Verteidiger, Rechtsanwalt Pfeiffer, Syndikus der Magdeburger Gelben, gedachte aus dem Prozeß eine Haupt- und Staatsaktion gegen Konsumenten und Sozialdemokratie zu machen. Er stellte die Behauptung auf, der Angeklagte sei ein „Opfer seiner politischen Anschauungen“, der für die Diebereien anderer büßen sollte. Das Gericht ignorierte diese Versuche, die durch ein Aufgebot von 30 Zeugen unterstützt werden sollten, vollständig und verurteilte den Angeklagten zu 2 Jahren 6 Monaten Gefängnis. Vom Staatsanwalt waren 4 Jahre beantragt worden.

**Zwei Todesurteile.** Das Schwurgericht in Bautzen verurteilte den 25jährigen Arbeiter S. B. in den Ruppersdorff wegen Mordes in zwei Fällen, versuchten Morde, Raubes und Brandstiftung zum Tode und zehn Jahren Zuchthaus. Sömmann unterwarf im Juni vorigen Jahres auf die 60jährige Materialwarenhändlerin Röglie einen Raubmordversuch, ermordete am 8. Dezember die 69jährige Materialwarenhändlerin Gedlich und die 57jährige Tochter und steckte das von diesen bewohnte Grundstück an.

Der Prozeß begann am 2. Januar, der im Januar in Bautzen seinen Kollegen Blala die Hände auf den Rücken band und ihn dann ermordete und verarzte, wurde Sonnabend vom Schwurgericht in Gleiwitz zum Tode verurteilt.

**Sittenverbrechen eines Taubstummen-Direktors.** Der ehemalige Leiter der Taubstummenanstalt in Heidelberg, Holler, wurde wegen Sittlichkeitsverbrechens zu neun Jahren Zuchthaus und fünf Jahren Ehrenverlust verurteilt, unter Anrechnung von 8 Monaten Untersuchungshaft.

## Aus Nah und Fern.

**Kapitalistische Unvereinbarkeit.** In den nächsten Wochen soll in Breslau eine Ausstellung stattfinden, die die Schäden des Alkoholismus kennzeichnet. Vom Magistrat wurde der Turnsaal der städtischen Feuerwehr als Ausstellungsräum bewilligt. Dagegen protestieren die Breslauer Brauereibesitzer. In einem Gesuch an den Magistrat und die Stadtverordneten verlangen sie, von der behördlichen Unterstützung der Ausstellung und besonders von der Überlassung städtischer Räume, „die doch nicht zum geringen Teile aus den Steuern der durch die Ausstellung Geschädigten errichtet sind“, ferner „von der Einwirkung auf die Schulen zum Besuch der Ausstellung usw.“ Abstand zu nehmen.

**Beunruhigte Schützenbrüder.** Von der Schützenbruderschaft in Rumelsburg, einem reizvollen Ort in Pommern, erhielt kürzlich ein Mitglied einen Brief, in dem es heißt:

„Laut Beschluss des Vorstandes wurde auf Veranlassung verschiedener Mitglieder beschlossen, Sie aufzufordern, sich zu erklären, welche Zwecke Sie damit verfolgen, daß Sie der Sozialdemokratie Ihr Lokal zur Verfügung gestellt haben. Es wird angenommen, Sie fördern damit die sich hier am Orte neu gebildete Sozialdemokratie, wodurch Unfriede in unsre sonst so ruhige Stadt getragen wird.“

Im pommerschen Rummelsburg ist man nicht nur sehr neugierig und sehr um Ruhe als erste Bürgerpflicht besorgt, sondern man scheint dort auch einen Stil zu bevorzugen, den man nicht anders als hinterpommersch bezeichnen kann.

**Der freikonservative Landtagsabgeordnete Schmidt.** Matzel erlitt in seiner Wohnung in der Wilhelmstraße eine schwere Gasvergiftung. Er wurde in bewußtlosem Zustand aufgefunden und ins Elisabethkrankenhaus gebracht, wo er bis nachmittags das Bewußtsein noch nicht wieder erlangte. Sein Zustand gilt als bedenklich. — Spätere Meldungen besagen, daß in dem Besinden des Landtagsabgeordneten Schmidt eine Besserung eingetreten sei.

**Deutsche Kultur in Afrika.** Das nachstehende Original-dokument hat den etwas beschwerlichen Weg von Kammer zu Redaktion der „Zeit am Montag“ gefunden:

S. 840/10.

### Verkündung.

Die gegen den Banano-Mann

Gdonde Mulobi

durch das am 22. Dezember 1910 von Sr. Exzellenz dem Gouverneur bestätigte Urteil vom 28. November 1910 wegen Diebstahls im Rückscheite erkannte

Todesstrafe

ist heute vormittag 5½ Uhr durch Erhängen

vollstreckt worden.

Duala, 23. Dezember 1910.

Der Bezirkshauptmann.

G. A.:

Bonke.

Wir weisen an Stelle einer überflüssigen Kritik lediglich darauf hin, daß die in dem Schriftstück näher bezeichnete Pionieraktivität am 28. Dezember, also am Tage vor dem „heiligen Abend“ zur Ausführung kam — ein Umstand, der sicher geeignet war, in den empfänglichen Seelen der Schwarzen einen unauslöschlichen Eindruck zu hinterlassen. Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen!

**Das Schicksal Graef.** Zur Tragödie des Essener Urteils schreibt der „Leipziger Volksztg.“ ein dörfiger Genosse: Gestatten Sie auch mir einen kleinen Beitrag zu der furchtbaren Tragödie des Essener Urteils beizusteuern. Es betrifft dies den vor 15 Jahren mitverurteilten Bergarbeiter Graef. Er arbeitete 1899 als Bergmann in den Goldminen von Morro Velho im Staat Minas Geraes in Brasilien und war damals in meiner Familie ständiger Gast. Den Vorgang in jener Versammlung schuberte er uns so, wie er jetzt im Wiederaufnahmeverfahren zutage trat, und beteuerte stets, daß er zwei Jahre unschuldig im Zuchthause schwachten mußte, auch daß er einmal wegen Nichterfüllung des vorgeschriebenen Pensums eine körperliche Züchtigung erleiden mußte. Sein seelischer Zustand hatte fürchterbar unter dieser Qual gelitten; aus diesem Grunde war er auch nach Brasilien ausgemandert, um dort Ruhe zu finden. Die harte Arbeit in einer Tiefe von 1000 Meter unter Tage war ihm aber zu schwer und er verließ Morro Velho, um sich im Staat Rio de Janeiro niederzulassen. Bei seiner Abreise übergab er mir eine Vollmacht mit der Bitte, alle an ihn gerichteten Postsendungen anzunehmen und sie ihm später nachzusenden. Bis Juiz de Fora wollte er die Bahn benutzen und von dort bis Petropolis zu Fuß wandern. Für Petropolis wurden ihm noch einige Adressen und Empfehlungen an bekannte deutsche Familien übergeben, auch versprach er auf Ehrenwort, uns gleich nach seiner Ankunft zu benachrichtigen. Als wir nach etwa vier Wochen umsonst auf Nachricht gehofft, fragten wir dort bei den betreffenden Familien an, ob Graef angekommen sei, erhielten aber die gleichlautende verneinende Antwort. Seit dieser Zeit blieb Graef verschollen. Die angekommenen Postsendungen schickten wir an die Adressaten zurück. Die begründete Vermutung liegt nahe, daß Graef auf der Straße zwischen Juiz de Fora und Petropolis ermordet worden ist. Ein Verdacht, der Täter zu sein, hatten wir einen Deutschen-Brasilianer, der mit Graef zusammen abreiste und mit ihm bis Juiz de Fora fuhr. Er vermutete, Graef habe viel Geld bei sich, wenigstens ließ er eine derartige Äußerung fallen. Da wir aber keine weiteren Beweise erbringen konnten, mußten wir von weiteren Schritten absiehen. Nach unserer Überzeugung ist Graef durch dieses Schandurteil in den Tod getrieben worden.

**Einsturz einer deutschen Ausstellungshalle in Brüssel.** Beim Abriss der großen, von Professor Duvelsers errichteten Halle für landwirtschaftliche Maschinen in der deutschen Abteilung der Brüsseler Weltausstellung ereignete sich Sonnabend ein schwerer Unfall. Ein schlecht gelüfteter Heizer fiel um, und hierdurch stürzte der übrige Teil der Halle die Stufen. Das ganze Gebäude fiel in sich zusammen. Von dem Pfeiler wurde ein Arbeiter in

ein Stachen getroffen und tödlich getötet. Ein zweiter Arbeiter erlitt einen Schädelbruch und noch andere lebensgefährliche Verletzungen. Ein anderer Arbeiter kam mit

en Stichen getroffen und tödlich getötet. Ein zweiter Arbeiter erlitt einen Schädelbruch und noch andere lebensgefährliche Verletzungen. Ein anderer Arbeiter kam mit

Mord und Selbstmord. Der Juwelier Bäck und die Inhaberin eines Weinrestaurants Frau Klingenstein in Frankfurt am Main erlitten am Freitag abend von Frankfurt a. M. nach Gronberg. Dort erschoss Bäck die Klingenstein und dann sich selbst.

**Siebzehn Arbeiter durch einen Felsblock zerstört.** Ein Schieberbrüder von Guri in bei Ronion (Dep. Morbihan) hat sich in einem 47 Meter tiefen Schacht ein Felsblock losgelöst, durch den siebzehn Arbeiter zerstört wurden. Bissher sind zwei als Leichen zu Tage gefördert worden.

**Die leichten Fischer auf der Eisbühne gerettet.** Die leichten hundert der auf einer Eisbühne in das Meer hinausgetriebenen finnländischen Fischer haben sich bei Hamburg an den Strand gerettet.

**Die Pest in Ostasien.** Aus Peking wird gemeldet: In Tientsin sterben täglich etwa 50 Personen. In Peking beträgt die Todesziffer 25 Personen pro Tag, denn hier ist die Seuche bisher auf einige wenige Stadtteile beschränkt. Tientsin sowie andere Städte und Dörfer der Provinz Tschiu sowie andere Städte und Dörfer der Provinz Tschiu leiden unter der Pest. Ferner wird aus Schantung berichtet, daß die Seuche in Tschiu noch immer viele Opfer fordert. Die europäischen Ärzte in Peking sind der Ansicht, daß während des Winters eine starke Ausbreitung der Pest nicht zu befürchten ist. Mit dem sich nahenden Frühling dürfte die Seuche aber einen stark epidemischen und tödlichen Charakter annehmen. Aus Charbin wird weiter gemeldet: In den letzten Tagen sind 3500 Leichen verbrannt und die noch lebenden begraben worden, so daß jetzt keine Leiche mehr unter freiem Himmel liegt. 20 europäische Ärzte, 80 Krankenwärter und 1500 Polizisten bekämpfen jetzt die Seuche, wie es scheint, mit Erfolg.

**Wieder ein blutiger Parteidiktat in der Romagna.** Schon wieder ist in dem Kampf zwischen Republikanern und Sozialisten in der Romagna ein Todesopfer gefallen.

**Eine politische Diskussion in einer Wirtschaft eines Vorortes von Ravenna.** Am 5. d. M. in ein heftiges Handgemenge aus, bei dem der Republikaner Gabbi den Sozialisten Lombardi mit einem Messer in den Unterleib stach. Der Verwundete, ein Landarbeiter von 26 Jahren, starb nach einstündigem Todeskampf. Der Totschläger ist flüchtig. In wenigen Monaten ist dies der vierte Fall dieser Art. Die Opfer waren jedesmal auf sozialistischer Seite, was sich wohl daraus erklärt, daß unter den organisierten Parteigenossen die Unfälle, Waffen zu tragen, fast ganz verschwunden ist. Natürlich tragen derartige Gewalttäter nicht dazu bei, die ohnehin erbitterten Gemüter in der Romagna zu beruhigen.

**Riesige Steuerdefraudationen in Italien.** Zu täglich neuen Überraschungen, neuen Verhaftungen und neuem Skandal gibt jetzt in Italien eine von uns schon kurz erwähnte riesige Steuerdefraudation Anlaß, an der viele Persönlichkeiten und auch ein ministerieller Abgeordneter beteiligt sind. Ein ungeheures, weitverzweigtes Netz von Betrügereien, Beamtentheftungen und Fälschungen ist von der staatlichen Finanzverwaltung aufgedeckt worden. Zunächst war man im Dezember vorigen Jahres darauf aufmerksam geworden, daß in Rom die Habitationstage für reinen Alkohol, die 270 Lire pro Hektoliter beträgt, bedeutend weniger abwarf als in früheren Jahren. Nachforschungen ergaben, daß die römische Gesellschaft für Spiritusdestillation viel geringere Mengen an reinem Alkohol versteuerte, als sie verkauft, und andererseits viel mehr Denaturierungsmaterial bezog, als ihrem Verkauf an denaturiertem Spiritus entsprach. Einer genauen Ausforschung in der Fabrik gelang es dann auch, festzustellen, daß das Denaturierungsmaterial, das in Gegenwart von Steuerbeamten dem Alkohol beigegeben werden soll, bestellt wurde. Daraufhin wurden der technische Leiter der römischen Fabrik und mehrere Finanzbeamte verhaftet. Seitdem hat jeder Tag neue Verhaftungen und neuen Skandal gebracht. Der Kammer liegt ein Antrag zur Autorisation des strafrechtlichen Vorgehens gegen den Abgeordneten Montagnana vor, der als Direktor der römischen Aktiengesellschaft schwer kompromittiert ist. Auch in Neapel ist man dem gleichen Betrage in der Gesellschaft „Süditalienische Destillationswerke“ auf die Spur gekommen und hat dort den technischen Direktor, einen Chemiker und einen Finanzkontrollleur verhaftet. Es hat den Anschein, daß die Sache aus einer Steuerhinterziehung zu einem politischen Skandal werden wird, da bekannt geworden ist, daß seit dem 4. Dezember v. J. ein Protokoll über die Unterschleife den Behörden vorschlag. Offenbar sind politische Einflüsse wirksam gewesen, die das Vorgehen der Behörden bis heute verhindert haben. Durch die Steuerhinterziehung sind Geldbußen verhängt, die ans Märchenhaften Grenzen gehen. Eine einzige Gesellschaft wird schätzungsweise 4½ Millionen Lire zu bezahlen haben. Die Betrügereien wurden in sehr verschiedener Weise beverstellt. Man schaltete zum Beispiel den Meßapparat, der die Quantität des destillierten Alkohols messen soll, über Nacht aus, destillierte weiter und ließ durch eine heimlich angebrachte Röhre den Alkohol in Fässer einlaufen, die in der Nacht selbst fortgeschafft wurden. Dieses System wurde in Neapel seit 1908 angewendet, was bei einer mittleren Produktion von 4 bis 5 Hektolitern pro Nacht und einer Steuerhinterziehung von 270 Lire pro Hektoliter im Laufe der Jahre ein recht anständiges finanzielles Ergebnis zeitigte. Aber nicht genug damit, brachten die Betrüger es fertig, sich auch das Rohmaterial gratis zu verschaffen. Da man nicht große Mengen Rohmaterial einführen konnte, ohne die Finanzbehörden auf das Missverständnis zwischen Rohmaterial und versteuertem Spiritus aufmerksam zu machen, ließ man in der Nacht aus der anliegenden Zuckerfabrik die Melasse stehen. Ein merkwürdiger Zufall ist es, daß der Direktor der betroffenen Zuckerfabrik Mitglied des Aussichtsrates der Destillationswerke ist. Es scheint, daß außer Rom und Neapel noch andere Städte Schauspiel der Betrügereien waren.

**Ein päpstlicher Hausskandal.** Hat am 6. d. M. vor dem römischen Stadgericht begonnen. Beklagter ist der Graf Marchese Ferdinand Del Fierro. Kläger ein anderer Graf Mac Swinny. Beide sind päpstliche Kammerherren, und der Rechtsstreit dreht sich darum, ob Del Fierro der Verfasser einer Anzahl unchristlicher, anonyme Briefe ist, die Mac Swinny erhalten hat. Diese Briefe waren dem Kläger zugemessen. Ein merkwürdiger Zufall ist es, daß der Rückgriff auf die Beziehungen zu verschiedenen Personen und auch zu einigen hohen Kirchenfürsten vor. Mit Rücksicht auf den Inhalt der beleidigenden Briefe wurde die Ausstellung der Offiziellheit verfügt. Im Grunde wird sich aber die Verhandlung viel weniger um den Inhalt der Briefe drehen, als vielmehr darum, ob diese Briefe von dem Beklagten geschrieben sind oder nicht.

**Berantwortlicher Redakteur: Johannes Stelling.**  
Verleger: Th. Schwarz. Druck: Friedr. Meyer & Co.  
Sämtlich in Lübeck.

**Gebr. Barg**

Lübeck.

Kohlmarkt 5  
Manufaktur- und Leinenwaren.  
Aussteuer-Artikel.  
Damen- und Kinder-Konfektion.  
Herren- und Knaben-Garderobe.

Beim Ein- Margarine  
kauf von Margarine  
verlangt man ausdrücklich die  
erstklassigen Margarinemarken  
der **A. L. Mohr**  
Firma G. m. b. H., Altona-Bahrenfeld.  
Überall erhältlich!

**Auszeit-Geschäft**  
**H. Narsse**, Lübeck,  
Breitestr. 2.

**Arb.- u. Berufs-Kl.**

Bahr & Umland, Lübeck, Breitestr. 31.  
Ernst Diederichs, Brocksstr. 25.  
F. Jürgenssen, Schwartzauer Allee.  
Alb. Meinecke, Ecke Aegidienstr. 15.  
J. H. Vein, am Markt.  
Rudolph Karstadt, Eutin.  
Johannes Hansen, Oldesloe.  
Hans Struve, Königstr. 59.  
Hugo Lüth, Reinfeld, Bahnhofstr.  
Richard Wagner, Reinfeld.  
J. Ramm, Schlutup.  
K. Quitzau, Schwartzau, Markt 14.  
W. Friedrichsen, Travemünde.

**Art. z. Krankenpf.**  
F.W. Busch, Lübeck, Roekstr. 5b.  
F.W. Heyde, Königstr. 38.  
Henry Möller, Blücherstr. 20.  
Karl Pael, Wiedestr. 3, Tel. 1487.  
H. Rühl, d. Ortskrankenkasse.  
J. Runge, Moislinger Allee 6a.  
Adler-Drogerie, Schwartzau.

**Artikel für Vereine.**  
H. Bickelsen, Königstr. 111, Tomb.,  
Schieß- u. Kegelgew.

**Bäckereien**

Paul Burmester, Lübeck, Ig. Lohbg. 49.  
Dampf-B.u. Kondit.

**Dampfbäckerei, Hansa**

J. C. D. Junge & Co., Verkaussstellen in allen Stadtteilen.  
Fischer.

**J. Eixmann**, grube 47.

T. F. Hinrichs, Moislinger Allee 43.

**Will. Hüper**, grube 76.

H. Jargstorff, Warendorps. 36.

**R. Kasch**, Fleischhauerstr. 52, Fein-, Weiß-  
u. Grobbäckerei.

Wilh. Krahn, Fackenb. Allee 57 a.

**A. Metzmann**, Kond., Feinbäckerei.

Heinr. Tamm, Wiedestr. 20.

**E. Reinhold**, Eutin, Kielstr. 34.

Johns, Gode, Fein- u. Großbäckerei.

L. Schindemann, Reinfeld, Kirchstr.

Fein-, Weiß-, Groß-

**Joh. Elvers**, Lübeckerstr. 46.

Erstklass. Ware. Reelle Bedienung.

**Ad. Hinzelmann**, Schlutup,

Westestr. 23. Feines Schwarz- u. Weißbrot.

**B. Plath**, Lübeckerstr. 3.

Herrn. Steffen, Sooretz.

W. Stelhoff, Travemünde.

**Beerd. u. Sarg-Mag.**

**BARBY**, Hörst. 11a.

Zur Ruhe.

**Georg Behnck**,

Lübeck, Warendorps. 4, T. 2186.

**Central-Beerdigungsinstitut**

A. Brodersen, Aegidienstr. 7, Tel. 1090.

**H. Lorenz**, in allen Preislagen.

**C. Thiessem & Sohn**,

Wahmstr. 19. Übern. ganzer Beerd.

Eigene Leichen- u. Transportwagen.

**I. Tim**, Lager fertiger Särge.

H. Griebel, Patin, Weidestr. 14.

G. Wackenhut, Fackenburg.

**L. Krüger**, Reensefeld. Gr. Lager in

Holz- und Metallsärgen.

**Beschlägenst**

(F. Huthoff), Lübeck, Schles-Allee 4.

Beschläge-Elektric.

H. Faasch, Gr. Gröpelgasse 14.

**Hansa** "J. Dettmann

Beckergasse 51.

W. Hatz, Schlossmacherstr. 33.

J. Hiltl, Warendorps. 20.

F. Hünken, Fünfhausen 7.

Kapfer.

Joh. Hiltl, schmiedestr. 3.

Johannes Voß, Hüxstr. 90.

**Beitern, Bettfedern**

Bahr & Umland, Lübeck, Breitestr. 31.

Ernst Diederichs, Brocksstr. 25.

L. Dave, Gr. Bongart. 22.

J. Jürgenssen, Schwartzauer Allee.

Alb. Meinecke, Ecke Aegidienstr. 15.

Hans Struve, Königstr. 59.

Richard Wagner, Reinfeld.

Max Kunkel, Schlutup.

**Brauereien**

**Trinkt** **Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.

**Kinder-Schaffner**, H. A. Wulf, Unterstr. 96.

Feststr. 124.

**Lübecker**

**Hansa**.

Bier

**Trinkt**

**Adler-Bier.**

**Alte Bierbrauerei Lübeck**

Lübecker Bürgerbräu, Brauerei.

**Elbschloss**, M. Borsig, Borsigstr. 15.</

den Dienstvertrag mit Ermächtigung des Vormundschaftsgerichts kündigen. Dies gilt nicht nur für niedere Dienste, sondern ebenso für höhere, z. B. als Büchsenkünstlerin, Beichnerin, Musikerin. — Was die Frau durch ihre Arbeit oder ihr Gewerbe geschäft verblieben ist ihr freies Eigentum; dem Manne gehört weder Besitz noch Verwaltung davon.

**Jahresbericht der Ortsgruppe Lübeck des deutschen Arbeiter-Abstinenten-Bundes.** Für das Jahr 1910 können wir mit der Entwicklung unserer Bewegung wenn auch nicht ganz so doch zum Teil zufrieden sein. Unsere Erfolge verdanken wir in der Hauptsache der sogenannten Kleinarbeit. Unsere öffentliche Agitation bestand aus folgenden Veranstaltungen: Im März hatten wir im großen Saale des Gewerkschaftshauses einen Lichtbildvortrag. Das Thema lautete: „Wie der Arbeiter wohnt und wie er wohnen sollte.“ Vortragender war Schriftsteller Genosse König aus Hannover. An diesem Vortrag nahmen ca. 950 Personen teil. Dieser Vortrag durfte in Lübeck sehr viel Anklang gefunden haben und wird manchen Parteigenossen und Gewerkschafter freundlicher gegen unsere Bewegung gestimmt haben. Die zweite Veranstaltung war eine öffentliche Versammlung im Dezember. Genosse Huhnsfeldt aus Hamburg sprach über „Die Abstinenz im Dienste des Sozialismus.“ Der Besuch stieg sehr viel zu wünschen übrig; doch waren annähernd 60 Personen erschienen, die den Ausführungen des Referenten mit großer Aufmerksamkeit folgten. Der Erfolg war ein recht guter, da mehrere Aufnahmen zu vergleichen waren. Auch dieser Vortrag dürfte nach der sich hieran schließenden langen und sehr sachlich verlaufenen Diskussion, an welcher sich auch einige Gutsbesitzer beteiligten, sehr viel zur Aufklärung über die Arbeiter-Abstinenzbewegung innerhalb der Arbeiterschaft beigetragen haben. Innerhalb der Arbeiterschaft selbst haben wir uns auf die verschiedenartigste Weise bemerkbar gemacht. In 10 Gewerkschaften, sowie in einer Parteiversammlung wurde auf unser Erstes unter Hinweisung auf die Beschlüsse zur Alkoholfrage und zum Schnapskonkurrenz-Vorträgen über die Alkoholfrage gehalten. In Versammlungen wurden 24 Mitgliederversammlungen und 28 Vorstandssitzungen abgehalten. Zur Maifeier und zum Gewerkschaftsfest hielten wir uns schriftlich an die Festleitungen gewandt, sie möchten bei den Veranstaltungen ihrer Feste auch den Beschlüssen zur Alkoholfrage und zum Schnapskonkurrenz mehr Beachtung schenken und danach handeln. Leider müssen wir zu unserem Bedauern feststellen, daß unser Wunsche nicht genügend Rechnung getragen wurde. Bedauerlich ist ferner, daß im „Volksboten“ nach 1½ Jahren nach dem Leipziger Besluß ein großes Schnapsinterat zu finden war. Es ist sehr notwendig, mehr als bisher für die Verbreitung unserer Ideen zu agitieren und für die weitgehendste Verbreitung unserer Literatur unter der Arbeiterschaft Sorge zu tragen. Möge jeder Genosse seine Tätigkeit in diesem Jahre wiederum so aufnehmen wie im Vorjahr, dann können wir am Schlüsse dieses Jahres auf eine segensreiche Tätigkeit zurückblicken.

**A. Moderne Strömungen im Turnen.** Vorlesung der Oberschulbehörde. In seinem zweiten Vortrage führte uns Herr Turninspektor Möller-Altona an der Hand vieler Lichtbilder zunächst einige Statistiken über den Gesundheitszustand der Schulkind in verschiedenen deutschen Städten vor Augen. Die schulärztlichen Untersuchungen ergaben, daß nicht einmal die Hälfte aller untersuchten normal und vollständig waren. Am ungünstigsten sieht Chemnitz da, wo nur 7 Proz. der untersuchten völlig gesund sind. Daher ist es ohne Zweifel das Beste für das Kind, wenn es munter turnt und sich in der frischen Luft unternimmt. Fragte man sich früher, welchen Einfluß die Übungen auf den Körper hätten, so war die Antwort, daß der Körper elastisch, die Verdauung gefördert wird und die Muskeln gehärtet werden. Nicht nur dieses, sondern auch die Nerven werden durch das Turnen ausgebildet, denn wer Übungen macht will, muß seinen Körper in der Gewalt haben. Das aber kann er nur durch den Einfluß der Nerven. Den Nachweis hielt er erbrachte der Redner durch verschiedene Lichtbilder, in denen die beobachteten Übungen ausgeschaut wurden. Alsdann führte uns der Vortragende den Athleten vor Augen, nicht um ihn zu empfehlen, sondern um den Nachweis zu erbringen, daß seine Tätigkeit durchaus schädlich für den Körper ist. Das Herz wird nach und nach gelähmt und die Elastizität des Körpers verschwindet. Hingegen die Turnspiele in freier Luft wirken nur vorteilhaft auf Herz und Lunge ein. Deshalb soll man im Alter von 14–19 Jahren, wo sich das Herz nahezu in seiner Größe verdoppelt, bedacht sein, dasselbe durch Bewegung in frischer Luft gesund zu erhalten. Herr Möller führte zum Schlüsse des zweiten Vortrages eine ganze Reihe von Lichtbildern vor Augen, in denen er uns zahlreiche Turnspiele zeigte, die fördernd auf Herz und Lunge wirken.

**Ertrunken ist am Sonnabend mittag 1½ Uhr** der etwa 7-jährige Mittelschüler Arnold Hick, wohnhaft Kronsforder Allee. Der Knabe befand sich auf dem Heimweg von der Schule. Er ging den Weg am Elbe-Trave-Kanal bei der hanseatischen Versicherungsanstalt entlang und ist bei der dortigen Bootsanlegestelle jedenfalls ausgerutscht und in das eisige Wasser geraten. Bassanten, die dem hilfesuchenden Kinde Rettung brachten, waren nicht anzutreffen. Ein kleines Mädchen, das den Unglücksfall beobachtet hatte, holte rasch ihren in der Nähe wohnenden Vater, der den durch seinen Ranzel über Wasser gehaltenen Jungen aus dem Kanal herauftug. Leider zu spät, das Leben des Kleinen war schon erloschen.

**Händelsregister.** Am 10. Februar 1911 ist eingetragen: 1. die Firma K. & C. Röhl in Lübeck. Inhaber: Fr. Koch Kaufmann in Lübeck; 2. bei der offenen Handelsgesellschaft in Kima: Heinrich Bartels in Lübeck. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Der bisherige Gesellschafter Kaufmann H. W. Chr. Bartels in Lübeck ist alleiniger Inhaber der Firma; 3. bei der Firma Suhr u. Heick in Lübeck; Dem D. Th. C. L. Siegfried in Lübeck ist Prokura erteilt.

**Schwankende Gesundheit.** Die Gesundheitsverhältnisse haben sich in der vierten Januar-Woche vom 22. bis zum 28. Januar in den meisten deutschen Städten etwas verbessert, indem die Sterblichkeit zurückgegangen ist. Auf 1000 Einwohner und aufs Jahr berechnet starben von den Städten mit mindestens 70 000 Einwohnern in Aachen 23,7; Altötting 19,6; Augsburg 33,7; Barmen 11,1; Berlin 15,4; Bielefeld 14,0; Bochum 20,1; Bonn 29,1; Borsig 16,1; Braunschweig 20,7; Bremen 14,1; Breslau 19,6; Charlottenburg 12,5; Chemnitz 15,6; Danzig 19,5; Darmstadt 12,5; Dortmund 16,5; Dresden 18,4; Deutsch-Wilmersdorf 11,9; Duisburg 18,4; Düsseldorf 13,1; Elberfeld 15,9; Erfurt 12,1; Esslingen 18,2; Frankfurt a. M. 13,6; Freiburg i. Br. 23,2; Flensburg —; Frankfurt a. O. —; Fürth —; Gera —; Gladbach —; Gleiwitz —; Gelsenkirchen 18,8; Görlitz 18,8; Hagen 7,0; Halle a. S. 17,9; Hamburg 16,9; Hamburg 12,7; Harburg 14,1; Heidelberg —; Karlsruhe 17,5; Kassel 20,4; Kiel 14,9; Köln 17,8; Königswinter 11,2; Kaiserslautern —; Königshütte 11,5; Kreisfeld 18,1; Koblenz —; Leipzig 16,4; Linden 9,9; Liegnitz —; Lübeck 18,5; Ludwigshafen 10,6; Magdeburg 15,6; Mainz 16,4; Mannheim 18,2; Mecklenburg 18,3; Mühlhausen 1. G. 18,3; Nürnberg 19,2; Potsdam 19,2; München 19,2; Münster

28,2; Nürnberg 19,2; Oberhausen 18,2; Offenbach 11,7; Plauen i. B. 15,5; Posen 18,9; Remscheid 7,9; Rheydt 12,1; Saarbrücken 18,8; Schöneberg 11,1; Spandau 14,7; Stettin 15,9; Straßburg i. C. 18,8; Stuttgart 18,0; Wiesbaden 18,8; Würzburg 23,4; Zwickau 14,9.

**Kinematographische Aufnahme der Beerdigung Paul Singers.** Der Direktion des Apollo-Lichtbildtheaters, Mühlstraße 46, ist es gelungen, die kinematographisch aufgenommenen Beerdigungsfeierlichkeiten Paul Singers zu erhalten und werden dieselben am Dienstag den 14. und folgende Tage vorgeführt. Ein zahlreicher Besuch ist wohl zu erwarten, da die Wiedergabe der großerartigen Kundgebung der Berliner Arbeiterschaft vorzüglich gelungen ist.

**Der Rabattsparteverein „Lubeca“** ersucht uns, darauf hinzuweisen, daß sämtliche Sparbücher, die noch alte Rabattmarken enthalten, bis zum 1. März d. Js., gleichviel ob voll oder halb gefüllt, beim Vorschuß und Sparverein eingelöst werden müssen.

**Neues Stadt-Theater.** Man schreibt uns: Morgen, Dienstag abend 8 Uhr gelangt die mit so starkem Beifall aufgenommene Schauspiel-Novität „Revolutionsschule“ von Sophus Michaelis zur nochmaligen Aufführung. — Für Mittwoch abend 8 Uhr ist bei kleinen Preisen die Operette „Die Förster-Christl“ von Georg Faro angesehen. — In Vorbereitung befindet sich die Lustspiel-Novität „Der König“, Burleske von de Caillavet und de Flers, den beiden Autoren des erfolgreichen Lustspiels „Die Liebe macht“.

**Travemünde.** In einer außerordentlich stark besuchten Volksversammlung sprach am Sonntag nachmittag die Genossin Katharina Schwartau im Saale des Kolosseums über „Volksbelastung und Volksbefreiung“. Die fast zweistündigen, außerst temperamentvollen Ausführungen der Rednerin lösten geradezu stürmischen Beifall aus. Schon in der Pause ließen sich eine Anzahl Versammlungsbesucher — darunter die ersten Frauen — in die Parterre aufnehmen. In der Diskussion gingen dann der Genosse Bruno ne auf die nächsten Reichstagswahlen ein. Er beschäftigte sich ausschließlich mit der Partei des Herrn Klein, um dann den Anwesenden die Notwendigkeit der politischen Organisation vor Augen zu führen. Auch die Travemünder Arbeiter könnten dazu beitragen, daß unser alter bewährter Abgeordneter Schwarz am Tage der nächsten Reichstagswahl mit einer glänzenden Majorität wiedergewählt wird. Da sich die bürgerlichen Versammlungsteilnehmer nicht zum Wort meldeten, besprach hierauf der Genosse Dr. Schröder die kommunalpolitischen Verhältnisse Lübecks. Der Redner betonte besonders, daß in unserer Stadtpolitik immer nur der Kurort, namentlich die Gewerbe- und Arbeiterstadt Travemünde Berücksichtigung findet. Er forderte zur Erwerbung des Bürgerrechts auf, damit endlich auch die entretenden Wähler von Travemünde bei der Ende dieses Jahres stattfindenden Bürgerschaftswahlen einen Sozialdemokraten in unser Stadtparlament entsenden. Auch die beiden Diskussionsredner erzielten den lebhaften Beifall der Versammlungen. Nach einem kräftigen wirkungsvollen Schlusswort der Genossin Leu fand die impulsive Versammlung ihr Ende. Zum Schlusse erklärten dann noch eine annehmbare Zahl Männer und Frauen ihren Beitritt zum sozialdemokratischen Verein, so daß sich unsere Mitgliederzahl in Travemünde durch die Versammlung höchstens verdoppelt. Gewiß ein schöner Erfolg, der für die Reichstagswahl eine gute Vorbedeutung ist.

**Gutin.** Der Gissport bringt infolge der milden Witterung für manchen ein naßses Bad. Am Donnerstag und am Freitag brachen auf dem kleinen Gutiner See ein Techniker und ein Bahnmeisteraspirent durch die dünne Eisdecke. Ersterer wurde von dem Primaner Schmidt, letzterer von dem Unternehmer Rebenstorff gerettet. Gestern, Sonntag, gegen 4 Uhr ertrank in dem kleinen Gutiner See der 17jährige Arbeiter Julius Brandis von hier. Leute waren genug da, leider aber keine Rettungsgeräte.

**Hamburg.** Tarifvertrag in der Hamburger Brauindustrie. Die Erneuerung des bis 31. Dezember 1910 für die vereinigten Brauereien Hamburgs geltenden Tarifvertrages ist nunmehr perfekt. Eine außerordentlich stark besuchte Versammlung des Verbandes der Brauerei- und Mühlenarbeiter, welchem ¾ des organisierten Personals angehören, nahm die letzten Angebote der vereinigten Brauereien an, nachdem schon die Verbände der Transportarbeiter, Böttcher, Maschinisten und Heizer und auch der Bundesgeellenverein sich damit einverstanden erklärt und den Vertrag unterzeichnet hatten. Jedoch beantragte die Versammlung die Vertreter des Verbandes noch, mehrere zugunsten der Arbeiter bestehende Unclarheiten im Tarifverlauf zu befechten und genaue Interpretationen herbeizuführen. Das ist, denn auch in verschiedenen wichtigen Punkten in Verhandlungen mit der Lohnkommission der Brauereivereinigung geschehen. Klamentlich wurde auch den Stallarbeitern, die am 1. Januar 1914 eintretende Verkürzung der Arbeitszeit um eine halbe Stunde gescheitert, ferner wurde festgelegt, daß die Sonntagsarbeit für die Werdepflege nicht über das an Werktagen übliche Maß ausgedehnt werden darf, daß die neu einzustellenden Gaßierkutscher im Lohn nicht gekürzt werden und daß Maschinisten und Heizer, die zu einer 12stündigen Arbeitszeit in Anspruch genommen werden dürfen, die in solchen Fällen vorgesehene Zulage von 3 Pf. pro Woche auch dann erhalten, wenn täglich oder auch wochenweise kürzere Zeit gearbeitet wird. Sonst brachte der Tarifvertrag im allgemeinen eine Lohnhöhung von 2 Pf. pro Woche; eine weitere Aufbesserung von 1 Pf. pro Woche erfolgt nach drei Jahren. Die Lohnsätze gelten rückwirkend vom 1. Januar 1911. Eine Verkürzung der Arbeitszeit, die jetzt 9 Stunden für die inneren Betriebsarbeiter beträgt, auf 8½ Stunden erfolgt am 1. Januar 1914. Ferner wurde Urlaub unter Fortzahlung des Lohnes neu eingeführt und zwar steigend nach der Dienstdauer von 1 Tag bis 1 Woche pro Jahr, die Überstundenzulage erhöht u. a. mehr. Bedauerlich ist nur, daß die Bezahlung der siebten Schicht für Maschinisten und Heizer, die fast überall in den Tarifen des Brauerei- und Mühlenarbeiterverbandes für Brauereibetriebe auch in kleinen Orten enthalten ist, unter den gegebenen Umständen in Hamburg nicht durchgeführt werden konnte.

Der Tarif hat 5 Jahre Gültigkeit, bis zum 31. Dezember 1915, und sind in ihm einbezogen circa 1600 Arbeiter.

**Kiel.** Mit dem bestrafte Duellkunst. Das Kriegsgericht der Küsteflottenschiffe verurteilte heute den Marinearzt Dr. Strackner vom Kreuzer „Blücher“ wegen Zweikampfes mit tödlichen Waffen zu drei Monaten Gefängnis. Strackner hatte am 6. Dezember den Steuerekretär Freiherrn von Esmarch in einer Bar nach vorangegangenem Streit geohrfeigt. Das Duell war unblutig verlaufen.

**Gästetrom.** Der Güstrower Meineldsprozeß. Der Essener Meineldsprozeß gegen Schröder und Genossen ruft durch seinen legitimen Ausgang die Erinnerung an andere ähnliche Fälle hervor, in denen aber eine Korrektur des seinerzeit ergangenen Urteils nicht erfolgt ist. Einer der schlimmsten dieser Fälle ereignete sich vor

neun Jahren in Mecklenburg. Dort wurde Anfang März 1902 der Arbeiter Harder vom Güstrower Schwurgericht des Meinelds „aus sozialdemokratischem Parteinteresse“ schuldig gesprochen und zu zwei Jahren Bußgeld verurteilt. Der Sachverhalt war folgender: Der sozialdemokratische Reichstagsabgeordnete für Rostock, Genosse Dr. Herzfeld, hielt im Februar 1901 im Dorfe Ramin bei Rostock eine juristische Sprechstunde ab. Der Wirt, der sein Lokal zu dieser Sprechstunde hergegeben hatte, wurde daraufhin gegen Harder aufgeklagt, er habe während der Kirchzeit Bier ausgetrunken, was er lebhaft bestreit. Als Hauptentlastungszeugzeuge trat für ihn in der Schöpfgerichtsverhandlung Harder auf, er bestand, er habe wohl beim Wirt Bier getrunken, doch sei dies nach der Kirchzeit gewesen. Er habe, ehe er in die Herzfeldsche Sprechstunde ginge, bei der Arbeiterfrau Niemann einen Teller voll Klöße und Wurst auf dem Tisch geessen, das bestärkte ihn in der Ansicht, daß die Kirchzeit schon vorüber war, als er sich in das Gasthaus begab. Der Staatsanwalt erhob daraufhin gegen Harder Anklage wegen Meinelds und verteidigte sich auf das Zeugnis eines Händlers Wulf, der behauptete, er sei zu gleicher Zeit mit Harder bei der Frau Niemann gewesen, und Harder habe dort ebenfalls keine Klöße gegessen. Vier andere Zeugen versicherten dagegen, sie hätten den Harder bei der Frau Niemann Klöße essen gesehen; nur behauptete die jedenfalls stark eingeschläfernte Frau selbst es sei dies nach der Sprechstunde gewesen. Der Belastungszeuge Wulf, der gegen Harder Anzeige erstattet hatte, wurde im Laufe der Verhandlung derart bloßgestellt, daß ihn selbst der Staatsanwalt preisgeben mußte. Dieser verteidigte aber nunmehr den Standpunkt, der Angeklagte habe allerdings Klöße gegessen, doch sei es nicht vor der Sprechstunde, sondern nach der Sprechstunde gewesen. Harder habe unter seinem Eide die Unwahrheit gelogen, um „im sozialdemokratischen Parteinteresse“ den Wirt vor Bestrafung wegen Bierausschanks während der Kirchzeit zu schützen. Die Geschworenen (sieben Gutsbesitzer, ein Förster, ein Fabrikant, ein Kaufmann a. D., ein Postmeister und ein Professor) gingen tatsächlich auf die ungeheure Konstruktion des öffentlichen Anklägers ein, und das Gericht verurteilte Harder, den Vater von acht lebenden Kindern, zu zwei Jahren Bußgeld!

**Schwerin.** Wieder zwei Opfer des Eis. Am Sonnabend morgen brachen auf dem Ostsee dicht beim Schloßhaus vier Knaben auf dem Eis ein. Zwei davon wurden gerettet, während die beiden anderen, erst einige Stunden später als Leichen geborgen werden konnten; es waren dies die beiden Knaben Wiente und Lange im Alter von 11 und 13 Jahren.

**Bremen.** Sorgen vorle erneute Deutsc... Bei der Schaffernacht in Bremen, einem Anlaß zu gutes Essen und patriotischen Trinksprüchen, redete Herzog Johann Albrecht zu Mecklenburg eine Rede, in der es nach der „Weserzug“ heißt:

„Wohin wir auf dem Erdball kommen, zeigen sich uns die prächtigen deutschen Schiffe. Aber wie steht es mit dem alten Geist, der die Position geschaffen, in der Ferne und daheim? Unter mir schwärzt weißrotes Tuche und hohler Schale, was sieht man? Wilden Konkurrenz kämpft, einen Kampf aller gegen alle! Und das zu einer Zeit, wo im Frieden sich alle Kräfte zusammenschließen, sollten zu einem Mütigem Vorgehen. Schritt für Schritt sehen wir draußen die Deutschen zurückweichen. Man ernster Deutscher sieht sorgenvoll, wie hier und da die deutsche Flagge der Union Jack oder dem Sternenbanner oder gar dem gelben Drachen Blau macht. Möchte von hier aus von den Mitgliedern des Hauses Sächsische Fahne, der Ruf erschallen, ehe es zu spät ist. Alle Männer an Deck! Schließt euch alle zusammen, die Ihr ein Interesse an Handel und Schifffahrt habt, auch Schiffbau und Bergbau und Industrie.“

Die Schaffernacht meint, die Mahnung des Herzogs sei an die sächsische Adresse gerichtet. Denn die Schiffsgeellschaften und die Industrie schritten trotz der oft schwächeren Haltung der deutschen Regierung überwärts und haben eine Position nach der andern erobert. Der Herzog sollte seine Mahnung an die deutsche Regierung richten. Agrarische Blätter fassen die Rede des Sorgenvollen bekümmert als eine Propagandaredere für den Hanabund auf.

## Kommunales.

**Berliner Steuerlegen.** Der Berliner Magistrat hat am Freitag beschlossen, der Stadtverordnetenversammlung die Erhebung eines Zuflusses zur Einkommensteuer von 110 Prozent und zur Grundsteuer von 165 Prozent bei gleichzeitiger Erhebung einer Lohnsteuer vorzuschlagen. Diese Vorschläge werden als Folgen des Zweckverbandsgeleget aufgefaßt, das damit keine Schatten vorzuwerfen.

## Handels- und Marktnachrichten.

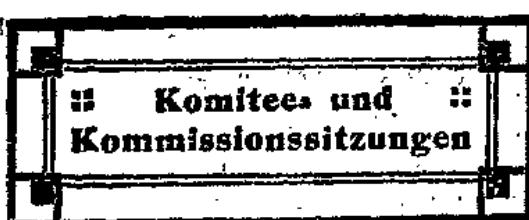
### Üblicher Marktpreise vom 11. Februar.

Bauern-Butter Pf. 1.20–1.30 Mt. Weierel-Butter Pf. 1.40 Mt. Hasen 3.00–3.50 Mt. Enten 4.00–4.50 Mt. Hühner 2.00–2.80 Mt. Küken Stk. 2.00–2.80 Mt. Tauben Stück 0.55–0.70 Mt. Gänse Pf. 0.70 Mt. Flickans 2 Mt. Schinken Pf. 0.88–0.98 Mt. Schweinstorf Pf. 55–60 Mt. Käse Pf. 1.20 Gier Stck. 9 Pf. Verlinge St. 20 Pf. Dorische genüg. Südwärtische genüg. Karpfen 1.00–1.10 Mt. Geräuch. Wachs Pf. 1.00–2.00 Mt. Schleie Pf. 1.40–1.60 Mt. Brachsen 60–70 Pf. Hechte Pf. 70–80 Pf. Wachse Pf. 70 Pf. Kal. Pf. 1.00 Mt. Karlsruhe Pf. — Pf. Gemüse genüg. Blumenkohl d. Korb 0.30–0.50 Mt. Kohl 100 Pf. — Mt. Gurken 100 Pf. — Mt. Zwetschken, helle Pf. — Mt. Raps verschiedene pr. 100 Pf. — Mt. Blaumen, pr. 100 Pf. Mt. Kürbissen Pf. — Pf. Kartoffeln pr. 10 Pfund 50–70 Pf. Mand. Pf. — Pf.

### Briefkasten.

**Eine Unwissende.** 1. Sie müssen sich zunächst auf dem heiligen Meldeamt erkundigen, wohin sich der Betroffene abgemeldet hat. Dann müssen Sie von dem Meldeamt des Ortes, nach dem sich die Person begeben hat, weitere Erfahrungen einholen. — 2. Aus diesem Grunde allein nicht. Dem Eheleidungsprozeß muß ein Schneeverlust vorausehen. Ist nach Stattdaten bestehend innerhalb eines Jahres die Ehe nicht wieder hergestellt, fällt er auf Eheschließung gegründet und zwar von der Partei, die erledigt lassen ist. — Sollten Sie weitere Hilfe oder Auskunft gebrauchen, wenden Sie sich an das Arbeitserkretariat, Johannesstraße 48, welches Ihnen gern auf Seite stehen wird.

Berantwortlich für die Kästen Lübeck und Nachbargebiete und die mit P. L. gekennzeichneten Artikel: Paul Kötting, für den gesamten übrigen Inhalt: Johannes S. Kötting, Verleger: S. b. Schmäck Druck: Friedr. Werner u. Co. Sammlung in Lübeck.



V. u. A.  
Mittwoch abend, 8½ Uhr,  
im Gewerkschaftshaus.

Sonntag vormittag entschlief sanft  
nach kurzer schwerer Krankheit  
unsere liebe Mutter, Schwieger- und  
Großmutter

**Margarethe Friedrichsen**

geb. Maack  
im 71. Lebensjahr, tief betrauert  
von den Ihrigen.

Trems, den 13. Februar 1911.

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 15. Februar, 1½ Uhr, in der Kapelle Vorwerk statt.

Am Sonntag morgen 4 Uhr starb  
nach langen Leidern mein lieber  
Sohn und meiner Kinder guter  
Bruder **E M I L**

im 20. Lebensjahr. In tiefer Trauer  
**Elisabeth Werner Wwe.**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 15. Februar, nachmittags 3½ Uhr, von der Kapelle des Vorwerker Friedhofes aus statt.

Montag morgen 8½ Uhr starb  
unser lieber Mutter, Schwieger- und  
Großmutter

**Marg. Stallbaum, geb. Utensch,**  
im 87. Lebensjahr. Ein Namen  
der Hinterbliebenen

**Aug. Sparmann und Frau,**  
geb. Stallbaum.

Beerdigung am Donnerstag 10½  
Uhr von der Kapelle Burgtor.  
Trauerfeier 10 Uhr.

für erwiesene herzliche Teilnahme  
und reichen Kränzchen bei der  
Beerdigung unserer lieben Mutter  
und Großmutter

**Maria Möller Wwe.**  
geb. Zieten, verm. Kröplin,  
lagen allen Beteiligten, insbesondere  
Herrn Pastor Stücker für die trost-  
reichen Worte innigsten Dank.

Die trauernden Hinterbliebenen,

**Andreas Behrens** auf der Clever-  
landwehr noch nachträglich besten  
Glückwunsch zum Wiegenseite, dat  
dat ganze Hus mit de 9 Schornsteine  
wacelt. Ob he sit woll watt marken  
lett. De böslichen Seelen.

Unserm Kollegen **Max Ohnesorge**  
zu seinem 37. Geburtstage ein 11 mal  
donnerades Hoch, dat de ganze  
Margaretenstrat wacelt.

Zum 1. April eine zwei-Stabens-  
Wohnung mit Stall u. Garten zu  
vermieten. Käntzel, Schönböcken.  
Herrnsjärrad, Freit. m. Rückt.  
billig zu verl. Marlistr. 35.



Generalvertreter: Karl Hensel, Hamburg, Cierholzstr. 32.  
**Ausnahmepreis für unsere Leser!**



**Kapt. Martrys Werke.**

Neue illustrierte  
Pracht-Ausgabe.  
Aus dem Inhalt heben wir nur  
einiges hervor: Jacob Ehrlich  
Peter Simpel. — Der Pirat. — Das  
Gespensterschiff. — Drei Kutter  
Wilddieb.

Reichhaltiger, hoch-  
interessanter Inhalt.  
2 elegante Pracht-Bände, großes  
Format.  
Beide Bände zu dem billigen  
Preise von

**nur Mark 3.—**  
**Buchhandlung von Friedr. Meyer & Co.,**

zu welchem am Dienstag, den 14. Februar, stattfindenden

**Grünföhl-Eßen**

die Freude und Bekanntschaft ergeben.

Anfang morgens 10 Uhr.

**Hans Falors Untertrave 61**

# Rabattmarken!

Unsere **alten** Rabattmarken sollen bis zum 1. März  
d. J. aus dem Verkehr gezogen werden.

## Alle Sparbücher

in welchen sich noch **alte** Rabattmarken befinden, ganz gleich,  
ob die Bücher ganz oder nur teilweise gefüllt sind, werden  
bis zum 1. März d. J. beim Vorschuss- und Spar-Verein  
in Lübeck, Fleischhauerstraße 19, eingelöst.

Vom 1. März d. J. an sind nur **unsere neuen** Rabatt-  
marken mit dem Adler gültig.

**Der Vorstand des Rabattspvereins „Lubeca“ e. V.**

F. W. Mangels, 1. Vorsitzender.

Ein Damen-Maskenzug  
zu vermieten oder zu verkaufen.  
Sedanstraße 26 b.

Tüchtige

**Arbeiterinnen**

gesucht.  
**August Schuhmacher.**  
Ernestinenstraße 3.

**Delikaten Frühstückskäse**  
a Stück 5 Pfsg. empfiehlt  
Joh. Böttcher, Reiterstraße 43.

**Zigaretten**  
en gros u. en detail  
reelle u. gute Ware  
empfiehlt  
**HEINR. HAGELSTEIN**  
Königstraße 85

Wo kauft man am billigsten  
getragene Taschen-Uhren, Muß-  
Instrumente u. verschiedene andere  
Sachen gut und billig, nur  
Höxstr. 121, vis-à-vis d. Badeanst.

## Achtung!

**Dentischer**  
**Holzarbeiter-Verband.**

**Mitglieder-Versammlung**

am Dienstag, d. 14. Februar  
abends 8½ Uhr

im „Gewerkschaftshaus“  
Johannisstraße 50—52.

**Lage-Ordnung:**

1. Vortrag des Kollegen Willers  
über die gegenwärtige Lage in  
der Holzindustrie.
2. Bericht der Aufsichts-Kommission  
des paritätischen Arbeitsnach-  
weises.
3. Verschiedenes.

**Die Lokalverwaltung.**

**Verein der Musikfreunde.**

Mittwoch, d. 15. Februar 1911  
abends 8 Uhr.

in der Stadthalle:

**19. Volkstümliches Konzert**

(Orchester 52 Musiker.)

**Leitung:**

Kapellmeister Hermann Abendroth.  
Solisten die Herren Kapellmeister  
de Ruyter-Korver u. Stumpf.

Zur Aufführung kommen u. a.:

Ouverture zu Iphigenie in Aulis  
Ch. W. Gluck.

Intermezzo aus Cavalleria rusticana  
P. Mascagni.

Süsse Mädeln, Walzer J. Reinhardt.

Programm im Lübecker Konzert-

Anzeiger.

**Hansa Theater**

Täglich abends 8½ Uhr.

**Gastsp. Budap. Folies-Capr.**

**Was fehlt Madame.**

Schwank in 1 Akte.

**Ein lediger Ehemann**

Schwank v. Olinger u. Tausig.

**Kobi Krach**

auf der Hochzeitsreise.

Burleske von Laufstein.

Vorberfan bei Sager.

**Neues Stadttheater.**

Dienstag, 14. Febr. 1911, 8 Uhr.

**Revolutionshochzeit**

Schauspiel von Sophie Michaelis.

Mittwoch, 15. Febr. 1911, 8 Uhr.

**Bei kleinen Preisen!**

Die Förster-Christi

Operette von Georg Tarno.

**„Za Vorberfan“**

**Den! Der König (Le Roi)**

Schauspiel von Gallavet.

## Graphische Liedertafel.

Sonntag, den 19. Febr. 1911,  
im „Gewerkschaftshaus“  
Johannisstraße 50—52.

## Winter-Fest.

Konzert, Aufführungen, Ball.  
„Der Herr im Hause“. Anfang 6½ Uhr. Eintritt 60 Pf.

## Achtung Schneider!

## Mitglieder-Versammlung

am Dienstag, d. 14. Februar  
abends 8½ Uhr  
im „Gewerkschaftshaus“  
Johannisstraße 50—52.

**Lage-Ordnung:**

1. Abrechnung vom Ball.
2. Wahl der Altkations-Kommission  
für den vierten Bezirk.
3. Bewilligung von Geldern aus der  
Lokalkasse.
4. Verschiedenes.

**Die Ortsverwaltung.**

## Einladung zur Feier des 22. Stiftungs-Festes

der  
**Lübecker Genossenschafts-Bäckerei**

bestehend in Konzert, Vorträgen und Ball  
am Montag, dem 20. Februar 1911,  
im Gewerkschaftshaus, Johannisstraße 50—52.

Lokalöffnung 7½ Uhr.

Anfang 8 Uhr.

Kartenpreis 70 Pf.

Der Aufsichtsrat und Vorstand.

## Ball der Voriner Lübecks

am Sonnabend, dem 18. Februar 1911

im Lokale des Herrn Fürböter, „Wakenis-Bellevue“.

Anfang 8 Uhr. Ende 4 Uhr. Einführung gestattet.

**Das Komitee.**

## Konzerthaus Heinrichshof.

Am Donnerstag, dem 16. Februar 1911:

## Letzter Familienball

mit Maskerade und Kappfest.

Öffnung 7½ Uhr. Anfang 8 Uhr. Maskenzug 9 Uhr.

Demaskierung 12 Uhr. Abonnenten zahlen 20 Pfsg. an der Kasse.

## Central-Hallen.

Donnerstag, den 16. Februar 1911:

## Benefiz-Ball der Bedienung.

Anfang 8 Uhr. Hierzu lädt freundlichst ein.

**Die Bedienung.**

## Grünkohlessen

Lädt ergebnist ein.

Restaurant Lemke, Engelsgrube 87.

## Um Dienstag, den 14. Februar,

und folgende Tage findet im

## Apollo-Lichtbild-Theater, Mühlenstr. 46,

neben dem großen Schlager-Programm die Vorführung der

## Beerdigung

**Paul Singer**

Die Direktion.